

**УТВЕРЖДАЮ:**

*Председатель Правления  
РНКО «Платежный Центр»  
(ООО)*

*Г.М. Мац  
«02» июня 2020 г.*

**Международные переводы «Золотая Корона» (Договор об оказании услуг  
по переводу денежных средств) (Оферта)**

**1. ПРЕАМБУЛА**

Настоящие Международные переводы «Золотая Корона» (Договор об оказании услуг по переводу денежных средств) (далее – Оферта) являются публичной офертой, адресованной заинтересованному юридическому лицу (в том числе иностранному банку и иностранной организации), которое в соответствии с законодательством страны своего происхождения (инкорпорации) вправе осуществлять операции перевода денежных средств (в том числе, в рамках осуществления банковской деятельности), и должны рассматриваться как официальное публичное предложение Расчетной небанковской кредитной организации «Платежный Центр» (общество с ограниченной ответственностью), Лицензия Банка России № 3166-К от 14.04.2014 г., именуемой в дальнейшем Платежный Центр, - заключить договор в качестве Общества. Далее Платежный Центр и Общество совместно именуются Стороны, а каждый по отдельности – Сторона.

Настоящее публичное предложение содержит все существенные условия заключаемого договора. Присоединение к Оферте (заключение договора на условиях Общих положений настоящей Оферты) осуществляется путем заключения Договора о присоединении в соответствии со ст. 428 Гражданского кодекса Российской Федерации. Предложение действует до его отзыва Платежным Центром.

Текст Оферты размещен в сети Интернет на сайте [www.rnko.ru](http://www.rnko.ru). Настоящая Оферта в качестве неотъемлемых частей включает в себя Приложения, в том числе Тарифы, Правила Сервисов. Общие положения Оферты являются Рамочным договором о

взаимодействии Сторон, определяющем общие условия обязательственных взаимоотношений Сторон с целью оказания Клиентам услуг по переводу денежных средств (далее – Рамочный договор), которые могут быть конкретизированы и уточнены Сторонами путем заключения отдельных договоров (в том числе, Правил Сервиса, если самими Правилами Сервиса установлено, что они являются отдельным договором), подачи заявок и иным образом (если это предусмотрено Офертой) на основании либо во исполнение Рамочного договора (в том числе, путем присоединения к Правилам Сервиса, если соответствующими Правилами Сервиса предусмотрен такой порядок заключения Правил Сервиса как отдельного договора). Если иное не будет установлено Правилами Сервиса, договорами присоединения, заявками, к отношениям Сторон, не урегулированным отдельными договорами (Правилами Сервиса/договорами присоединения), в том числе, в случае их не заключения, подлежат применению общие условия Рамочного договора.

Настоящая Оферта не является публичным договором.

Под Сервисом для целей настоящей Оферты понимается платежный сервис, представляющий собой условия и порядок функционирования и взаимодействия Сторон с целью оказания Сторонами Клиенту услуги по переводу денежных средств, регламентированный Правилами соответствующего Сервиса.

Под Правилами Сервиса для целей настоящей Оферты понимается: 1) отдельный договор, конкретизирующий и/или уточняющий Рамочный договор; 2) дополнительные или специальные условия осуществления Перевода. Правила Сервиса являются неотъемлемой частью Оферты и могут устанавливать любые правоотношения с целью взаимодействия Сторон. В случае, когда Правила Сервиса являются отдельным договором (если это установлено Правилами Сервиса), заключение такого договора осуществляется в порядке, установленном Правилами Сервиса, в том числе, и путем присоединения к Правилам Сервиса путем подачи Обществом заявки; если Правила Сервиса содержат определенный порядок их заключения, присоединение Общества к настоящей Оферте не означает автоматического присоединения и к таким Правилам Сервиса.

## **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

2.1. Банковский День – календарные сутки, установленные с 00-00 часов текущего рабочего дня по 24-00 часа текущего календарного дня по новосибирскому времени, кроме субботы, воскресенья и официально установленных в Российской Федерации праздничных нерабочих дней.

2.2. Клиент – физическое и/или юридическое лицо (предприниматель без образования юридического лица), вступившее в договорные отношения со Сторонами для целей получения услуг по Переводу (в которых Клиент может выступать в качестве отправителя и/или получателя). Клиент может выступать в качестве отправителя и получателя в отношении одного и того же Перевода. В случаях, когда это прямо установлено настоящей Офертой, на основании Оферты Стороны вправе оказывать Клиенту-отправителю услугу по Переводу в случае, когда получатель Перевода не является Клиентом, и Перевод осуществляется посредством межбанковских расчетов между Стороной и оператором по переводу денежных средств/иностранным банком.

2.3. Корпоративная информационная система «BeSafe» (далее – «КИС «Besafe») – корпоративная информационная система, организованная для обеспечения договорных и технологических условий формирования и развития финансового и информационного электронного обслуживания, представляющая собой совокупность программного, информационного и аппаратного обеспечения, реализующая электронный документооборот в соответствии с правилами КИС «BeSafe». КИС «BeSafe» является корпоративной информационной системой в терминологии Федерального закона Российской Федерации от 06.04.2011 г. №63-ФЗ «Об электронной подписи».

2.4. Клиентский сбор – вознаграждение Общества, взимаемое с Клиента-отправителя за оказание услуги перевода денежных средств по поручению Клиента-отправителя получателю. Клиентский сбор взимается сверх Суммы Перевода, за исключением прямо предусмотренных Офертой случаев, когда взимание Клиентского сбора с Клиента-отправителя не предусмотрено, а соответствующее вознаграждение Общества выплачивается Платежным Центром.

2.5. Ключ проверки электронной подписи - уникальная последовательность символов, однозначно связанная с Ключом электронной подписи и предназначенная для проверки подлинности Электронной подписи, доступная уполномоченным работникам Сторон.

2.6. Ключ электронной подписи – уникальная последовательность символов, предназначенная для создания Электронной подписи и доступная только лицу, подписывающему документ Электронной подписью.

2.7. Контрольный Номер Перевода – номер, идентифицирующий операцию по переводу денежных средств от Клиента-отправителя Клиенту-получателю, присваиваемый Платежным Центром, и являющийся одним из реквизитов принятого к исполнению распоряжения Клиента-отправителя. С Контрольным Номером Перевода в Программном обеспечении связана вся информация о Переводe. Контрольный Номер Перевода является

уникальным в рамках Оферты в течение 5 (Пяти) лет с даты совершения Перевода Клиентом-отправителем.

2.8. Лимит Авторизации – максимальная сумма всех Сумм Переводов, которые могут быть приняты Обществом в течение одного Банковского Дня, и соответствующего вознаграждения Платежного Центра. Лимит Авторизации устанавливается для каждой из валют Перевода. Лимит Авторизации устанавливается в форме Лимита Авторизации Счета для Общества, имеющего Счет в Платежном Центре, или в сумме всех выданных в течение текущего дня Переводов и вознаграждения Общества за выдачу Переводов в течение текущего дня и Остатка (если обязанность поддерживать Остаток установлена Договором присоединения к настоящей Оферте)/ Аванса (если обязанность обеспечивать Аванс установлена Договором присоединения к настоящей Оферте), или в сумме денежных средств в соответствующей валюте Перевода в размере, согласованном Платежным Центром, - для Общества, не имеющего Счет в Платежном Центре. Применяемый к Обществу порядок формирования Лимита Авторизации может быть изменен Платежным Центром в одностороннем внесудебном порядке.

2.9. Лимит Авторизации Счета – установленная Платежным Центром сумма денежных средств Общества, размещенных на Счете, в пределах которой Общество принимает на себя обязательства по осуществлению Переводов. Размер Лимита Авторизации Счета определяется как разность между остатком на Счете и средствами на Счете, находящимися под арестом, обремененными какими-либо обязательствами и правами третьих лиц, а также средствами, в отношении которых имеются распоряжения, поручения, требования о переводе/перечислении, в том числе, суммами зачисленных на Счет и не выданных Переводов.

2.10. Остаток – устанавливаемая в Договоре присоединения к настоящей Оферте сумма денежных средств Общества, накапливаемая нарастающим итогом из сумм Обязательства Платежного Центра, рассчитываемого в соответствии с условиями настоящей Оферты, и суммы Аванса, в пределах которой Общество вправе принимать Переводы. Остаток не перечисляется Обществу в течение срока действия Оферты, учитывается Платежным Центром при установлении Лимита Авторизации и удерживается Платежным Центром из суммы денежных средств, подлежащей перечислению Обществу. Сумма Остатка может меняться ежедневно, но в День проведения расчета/Момент проведения расчета не может превышать предельного размера, установленного в Договоре присоединения к настоящей Оферте. На сумму Остатка не начисляются проценты и Остаток не рассматривается Сторонами как залоговое обязательство.

2.11. Аванс – сумма денежных средств Общества, полученная Платежным Центром от Общества, с целью увеличения Остатка или установления Лимита Авторизации. Аванс учитывается отдельно в каждой валюте Перевода. На сумму Аванса не начисляются проценты, и Аванс не рассматривается как залоговое обязательство.

2.12. Максимальная сумма обязательства Платежного Центра – причитающаяся Обществу сумма денежных средств, которую Платежный Центр не перечисляет Обществу, согласно условиям пункта 11.5.3 Оферты. Максимальная сумма обязательства Платежного Центра устанавливается для обязательств Платежного Центра в Долларах США, Евро и Азербайджанских манатах в размере: 30 000 (Тридцать тысяч) Долларов США, 20 000 (Двадцать тысяч) Евро и 20 000 (Двадцать тысяч) Азербайджанских манат. Платежный Центр не учитывает Максимальную сумму обязательства Платежного Центра при установлении Лимита Авторизации для Общества. Максимальная сумма обязательства Платежного Центра применима при отсутствии Счета.

2.13. Официальное уведомление – информация в электронной форме (электронный запрос в формате XML), подписанная Электронной подписью. Официальное уведомление признается электронным документом, равнозначным документу на бумажном носителе, подписанному собственноручной подписью.

2.14. Перевод – действия Стороны по переводу денежных средств без открытия банковского счета по поручению Клиента-отправителя с целью предоставления указанных денежных средств Клиенту-получателю другой Стороной, либо не являющемуся Клиентом получателю третьим лицом по поручению Стороны (посредством осуществления межбанковских расчетов между Стороной и оператором по переводу денежных средств/иностранным банком). В рамках Оферты под Переводом также понимается Банковский перевод, Мобильный перевод, Перевод с конвертацией, Адресный перевод, Базовый перевод, если прямо не указано иное.

2.15. Перевод с конвертацией – Перевод, валюта отправки которого отличается от валюты выдачи. Конвертация Перевода производится по курсу конвертации, установленному Платежным Центром на момент принятия или выдачи Перевода. Платежный Центр вправе в любое время в одностороннем порядке изменять курс конвертации, путем размещения информации в Программном обеспечении.

2.16. Банковский перевод – Перевод с целью зачисления денежных средств на банковский счет Клиента-получателя, Перевод с целью последующего предоставления Клиентомполучателем суммы Перевода Платежному Центру для увеличения остатка

электронных денежных средств Клиента-получателя, или с целью исполнения обязательства Клиентаотправителя перед получателем - организацией (по возврату кредита, уплате процентов за пользование кредитом и/или иных денежных обязательств).

2.17. Программное обеспечение – программно-аппаратный комплекс, совокупность технических и программных средств (в том числе, определенных Правилами Сервиса), применяемых Сторонами для обмена электронными сообщениями в целях осуществления Перевода и/или для передачи иной информации при взаимодействии с Обществом в целях исполнения Сторонами обязательств в рамках Оферты и/или Правил Сервиса. С помощью Программного обеспечения формируются и передаются Распоряжение Общества, Официальное уведомление, запросы и иные электронные сообщения (информация), необходимые для взаимодействия Сторон.

2.18. Пункт – зарегистрированное структурное подразделение Общества (совокупность работников Общества, осуществляющих от имени Общества Переводы и выполняющих иные действия в рамках настоящей Оферты) или зарегистрированная иностранная организация, заключившая договор с Обществом об осуществлении приема и выдачи Переводов. Регистрация производится на условиях настоящей Оферты. Пункт не является участником расчетов в рамках настоящей Оферты. Расчеты по операциям, совершенным через Пункт, осуществляет Общество, зарегистрировавшее Пункт. Ответственность за действия Пункта несет само Общество.

2.19. Распоряжение Общества – электронное сообщение, сформированное Платежным Центром от имени, за счет и по поручению Общества на основании Официального уведомления с целью осуществления Перевода.

2.20. Сертификат Ключа проверки электронной подписи (Сертификат) – электронный документ или документ на бумажном носителе, который удостоверяет действие и принадлежность Ключа проверки электронной подписи работнику Стороны, подписывающему документ Электронной подписью. Сертификат уникален в рамках настоящей Оферты.

2.21. Системный журнал – электронный документ, разработанный и используемый в Программном обеспечении, и предназначенный для непрерывной регистрации совершаемых Обществом и Платежным Центром действий, требующих установления представителей Сторон, а также всех электронных документов, участвующих в информационном обмене между Сторонами, в том числе: доступ при входе, завершение работы, обмен запросами и ответами на запросы в целях передачи Сторонами друг другу информации, предусмотренной настоящей Офертой, передача иной информации,

предусмотренной Правилами Сервиса, возникновение ошибок и прочие события. Системный журнал ведётся в электронном виде в рабочем порядке непрерывно, постоянно, в автоматическом режиме. Формат Системного журнала исключает модификацию и удаление записей о регистрируемых действиях, а также внесение записей способами, не предусмотренными технологией Программного обеспечения. Целями ведения Системного журнала являются выявление ситуаций, связанных с несанкционированными действиями, мониторинг событий для осуществления контроля, разрешение спорных и конфликтных ситуаций, связанных с работой Общества и Платежного Центра. Стороны признают информацию, содержащуюся в Системном журнале, достоверной и служащей основанием для разборов спорных вопросов.

2.22. Сумма Перевода – сумма денежных средств, полученных от Клиента-отправителя для отправки Перевода, не включая любой соответствующий Клиентский Сбор, либо сумма денежных средств, причитающаяся Клиенту-получателю.

2.23. Счет – банковский счет, указанный в Договоре присоединения к настоящей Оферте, открытый и/или используемый Обществом в Платежном Центре на основании договора банковского счета для целей осуществления расчетов по переводам. Счет открывается в каждой из валют Перевода.

2.24. Электронная подпись – информация в электронной форме, которая присоединена к другой информации в электронной форме (подписываемой информации) или иным образом связана с такой информацией, и которая также используется для определения лица, подписывающего информацию. Под Электронной подписью в настоящей Оферте также понимается любой аналог собственноручной подписи в рамках электронного документооборота, согласованного Сторонами.

2.25. Мобильный перевод – Перевод на банковский счет являющегося – оператором услуг подвижной (сотовой) радиотелефонной связи Клиента – получателя (либо получателя, не являющегося Клиентом), с целью исполнения распоряжения Клиента-отправителя по оплате услуг подвижной (сотовой) радиотелефонной связи, оказываемых получателем-организацией.

2.26. Реестр – документ в электронной форме, подписанный Электронной подписью Платежного Центра, содержащий суммы определенных нетто-позиций Сторон.

2.27. Корпоративная информационная Система «ЦФТ ID» (далее – «ЦФТ ID») - корпоративная информационная система, организованная для обеспечения договорных и технологических условий формирования и развития финансового и информационного

электронного обслуживания, представляющая собой совокупность программного, информационного и аппаратного обеспечения, реализующая электронный документооборот в соответствии с правилами электронного документооборота корпоративной информационной Системы «ЦФТ ID», организованной Закрытым акционерным обществом «Центр Цифровых Сертификатов» (<http://service.cft.ru>).

2.28. Адресный перевод – Перевод, предназначенный для выдачи исключительно Обществом, указанным при отправке Перевода.

2.29. Базовый перевод – Перевод, при осуществлении которого Обществом, обслуживающим Клиента-отправителя, дополнительно обеспечиваются уведомления Клиента-отправителя и Клиента-получателя об отправке Базового перевода (в том числе информация, содержащая Контрольный Номер Перевода), а также уведомление Клиента-отправителя о выдаче Базового перевода.

### **3. ПРЕДМЕТ**

3.1. Настоящая Оферта определяет условия и порядок двустороннего взаимодействия между Платежным Центром и Обществом(-ами) с целью осуществления Переводов, включая 1) устанавливаемые Правилами Сервиса дополнительные и/или специальные условия Переводов, 2) условия и порядок осуществления Платежным Центром деятельности в качестве эмитента международной системы электронных денег в порядке, установленном законодательством страны, в которой осуществляется такая деятельность, 3) условия и порядок привлечения Общества в качестве агента и банковского платежного агента, осуществления Обществом деятельности в качестве агента и банковского платежного агента на территории страны инкорпорации, распространения агентом и банковским платежным агентом электронных средств платежа и/или технологии использования банковской prepaid карты, 4) условия и порядок оказания Обществом услуг Платежному Центру по привлечению клиентов, 5) условия и порядок иных способов взаимодействия Сторон в целях предоставления Клиентам услуг по переводу денежных средств без открытия банковского счета.

Настоящая Оферта не определяет условия и порядок осуществления расчетов по Переводам с использованием Счетов Обществ в Платежном Центре, кроме прямо предусмотренных Офертой положений, которые дополнительно регулируют отношения Платежного Центра и Общества по договору Счета.



3.2. Правилами Сервиса устанавливаются дополнительные и/или специальные условия осуществления Перевода, а также могут быть конкретизированы и/или уточнены условия и/или порядок взаимодействия Сторон, предусмотренные Общими положениями Оферты (Рамочным договором), в рамках предмета настоящей Оферты. Платежный Центр вправе ввести в действие различные Сервисы в рамках настоящей Оферты.

3.3. Общество может осуществлять Переводы с открытием Счета или без открытия Счета. В зависимости от наличия Счета, максимальный размер обязательства Общества по совершению Переводов определяется в соответствующей форме Лимита Авторизации.

3.4. Стороны вправе привлекать третьих лиц для исполнения условий настоящей Оферты, оставаясь ответственным друг перед другом за действия таких третьих лиц как за свои собственные, за исключением случаев, когда Офертой и/или Правилами Сервиса установлен запрет на привлечение третьих лиц (передоверие полномочий).

#### **4. ПОРЯДОК ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ**

4.1. Для целей взаимодействия в рамках Оферты лицо, намеренное присоединиться к ней, обязано ознакомиться со всеми условиями Оферты, публично размещенными в сети Интернет на сайте [www.rnko.ru](http://www.rnko.ru), а также предоставить Платежному Центру в надлежащей форме документы, перечень которых публично размещен в сети Интернет на сайте [www.rnko.ru](http://www.rnko.ru).

4.2. Присоединение Общества к Оферте осуществляется путем подписания Договора присоединения между Обществом и Платежным Центром после признания Платежным Центром предоставленных Обществом документов надлежащими и достаточными для заключения Договора присоединения. При изменении информации, содержащейся в документах, предоставленных Платежному Центру при заключении Договора присоединения, Общество обязуется предоставлять Платежному Центру в надлежащей форме документы, подтверждающие изменение информации, в срок не позднее 30 календарных дней с момента такого изменения. Присоединяясь к настоящей Оферте, Общество соглашается с тем, что Рамочный договор определяет общие условия взаимодействия Сторон с целью осуществления Переводов, которые могут быть конкретизированы и уточнены Правилами Сервиса, а также путем подачи Обществом заявок Платежному Центру, заключения отдельных договоров или иным образом.

4.3. Специальная оговорка об условиях присоединения к Оферте операторов по переводу денежных средств, иностранных банков и иностранных организаций, заключивших договоры об участии в Платежном сервисе «Золотая Корона – Денежные переводы»

Платежной системы «Золотая Корона» до момента вступления в силу настоящей редакции Оферты:

4.3.1. присоединение к условиям настоящей Оферты операторов по переводу денежных средств, иностранных банков и иностранных организаций в качестве Общества, являющихся на момент вступления настоящей редакции Оферты в силу участниками

Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона», а также партнерами Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона», осуществляется в порядке, установленном настоящей Офертой и уведомлением, которое направляется от имени Платежного Центра, о присоединении к соответствующему Сервису Оферты;

4.3.2. Со дня вступления в силу настоящей редакции Оферты и до 01 января 2016 года (кроме специальных оговорок для Партнеров «Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона», зарегистрированных на территории Украины или Республики Узбекистан) устанавливается переходный период. В течение переходного периода участники Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона», а также партнеры Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона» считаются присоединившимися к условиям настоящей Оферты с момента совершения любого из конклюдентных действий в рамках Оферты: отправление Перевода, выдача Перевода, совершение Авторизации, или иных действий по работе в Программном обеспечении. Совершение указанных действий в течение переходного периода означает полное и безусловное согласие с условиями Оферты и вступление в договорные отношения с Платежным Центром на условиях настоящей Оферты. Общество имеет право направить Платежному Центру до совершения конклюдентных действий уведомление об отказе присоединяться к Оферте и осуществлять Переводы в рамках Оферты.

4.3.2.1. Специальная оговорка о продолжительности переходного периода для Партнеров «Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона», зарегистрированных на территории Украины: переходный период длится до даты регистрации Национальным Банком Украины соглашений/договоров в рамках Оферты с Платежным Центром в статусе платежной организации-нерезидента на территории Украины.

4.3.2.2. Специальная оговорка о продолжительности переходного периода для Партнеров «Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы

«Золотая Корона», зарегистрированных на территории Республики Узбекистан: переходный период длится до 01 апреля 2018 года.

4.3.3. Соглашения/договоры Партнеров Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона», присоединившихся к настоящей Оферте, сохраняют свое действие на переходный период. До истечения переходного периода указанные соглашения/договоры должны быть приведены в соответствие с настоящей Офертой. До истечения переходного периода каждый Партнер Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона», присоединившийся к настоящей Оферте, обязан предоставить Платежному Центру надлежащие и необходимые документы в целях приведения в соответствие с актуальным перечнем документов, публично размещенным на [www.mko.ru](http://www.mko.ru), ранее предоставленных Партнером Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона» при заключении договора об участии в Платежном сервисе «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона».

4.4. Общества могут присоединиться к Оферте в следующих статусах:

- ✓ Общество, обслуживающее Клиента-отправителя;
- ✓ Общество, обслуживающее Клиента-получателя;
- ✓ в ином статусе, если предусмотрено Правилами Сервиса.

4.4.1. При осуществлении Переводов Платежный Центр вправе выступать в качестве Общества. Стороны вправе совмещать статусы в рамках Оферты.

## **5. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

5.1. Платежный Центр предоставляет Обществу без взимания отдельной платы право использования Программного обеспечения на условиях простой (неисключительной) лицензии в целях использования его при совершении Переводов. Предоставленное в соответствии с настоящим пунктом право использования прекращается немедленно вместе с прекращением действия Оферты по любому основанию.

5.2. В отношении Программного обеспечения, предоставленного Обществу, Общество обязано соблюдать следующие условия:

5.2.1. не вносить в Программное обеспечение какие-либо изменения, кроме официальных обновлений Программного обеспечения на условиях п. 6.3. настоящей Оферты; не исправлять ошибок в Программном обеспечении; а также не совершать иных действий, способных привести к изменениям в Программном обеспечении самостоятельно либо с привлечением третьих лиц;

5.2.2. Общество не вправе передавать третьим лицам Программное обеспечение и информацию о нем, публиковать, раскрывать, распространять, а также делать доступным третьим лицам любым иным способом;

5.2.3. не использовать Программное обеспечение в целях, не связанных с Переводом.

## **6. ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЩИТЕ ИНФОРМАЦИИ**

6.1. Стороны (в том числе их банковские платежные агенты) обязаны обеспечивать защиту информации при осуществлении Переводов в соответствии с Положением Банка России от 9 июня 2012 г. № 382-П «О требованиях к обеспечению защиты информации при осуществлении переводов денежных средств и о порядке осуществления Банком России контроля за соблюдением требований к обеспечению защиты информации при осуществлении переводов денежных средств».

6.2. Порядок обеспечения защиты информации определяется каждой Стороной самостоятельно в соответствии с законодательством Российской Федерации и/или иностранным законодательством, применимом к Стороне, с соблюдением п. 6.3 Оферты. Общество определяет в своих внутренних документах: состав и порядок применения организационных мер защиты информации и использования технических средств защиты информации, включая информацию о конфигурации технических средств защиты информации, определяющую параметры их работы; порядок регистрации и хранения информации на бумажных носителях и (или) в электронном виде, содержащей подтверждения выполнения порядка применения организационных мер защиты информации и использования технических средств защиты информации.

6.3. Доступ к Программному обеспечению производится с использованием персональных учетных записей. При выборе паролей на учетные записи обеспечивается строгое соблюдение требований сложности и безопасности паролей, установленных Программным обеспечением. Обеспечивается регулярное обновление Программного обеспечения.

Стороны обязаны обеспечивать защиту пароля при его хранении и в процессе работы, а также непрерывное протоколирование событий средств защиты информации.

6.4. Для защиты информации при осуществлении Переводов Стороны используют:

6.4.1. средства криптографической защиты информации для шифрования защищаемой информации при передаче ее через общедоступные каналы связи, в соответствии с требованиями законодательства, нормативных актов Федеральной службы безопасности Российской Федерации и технической документацией на средства криптографической защиты информации;

6.4.2. криптографические средства создания и проверки электронной подписи с регулярным обновлением ключей электронной подписи и ключей проверки электронной подписи в соответствии с требованиями законодательства об электронной подписи (при наличии требований по шифрованию);

6.4.3. средства межсетевого экранирования для защиты Программного обеспечения от внешней сети, реализующие функции:

- ✓ анализ и фильтрация трафика в соответствии с правилами межсетевого экрана;
- ✓ блокировка соединений, не попадающих под правила межсетевого экрана;
- ✓ блокировка прямых соединений из внешней сети к защищаемым ресурсам;
- ✓ разделение на сегменты безопасности;

6.4.4. средства обнаружения и предотвращения вторжений (при наличии возможности);

6.4.5. средства анализа защищенности (при наличии возможности).

Стороны используют указанные выше технические средства в соответствии с эксплуатационной документацией на эти средства.

6.5. Стороны проводят регулярное обучение своих работников в области обеспечения защиты информации по порядку применения организационных и технических средств защиты информации.

6.6. Обществу рекомендуется обеспечивать исполнение требований международного стандарта PCI DSS.

## **7. ЭЛЕКТРОННЫЙ ДОКУМЕНТООБОРОТ**

7.1. Каждая Сторона обязана в порядке, установленном действующим законодательством Российской Федерации и настоящей Офертой/Правилами Сервиса, при оформлении и отправке документов, связанных с возникающими в рамках Оферты/Правил Сервиса правоотношениями, использовать средства создания Электронной подписи и/или Электронную подпись на условиях, предусмотренных настоящей Офертой.

7.2. Получение и использование средств создания и проверки Электронной подписи Обществом, осуществляющим взаимодействие в рамках Оферты/Правил Сервиса должно осуществляться в соответствии с условиями Правил электронного документооборота корпоративной информационной системы «BeSafe» (Правила КИС «BeSafe»), размещенных в сети Интернет на сайте [www.besafe.ru](http://www.besafe.ru). Факт заключения Договора присоединения Обществом, использующим или намеревающимся использовать Электронную подпись в целях, установленных Офертой, подтверждает факт

присоединения к условиям Правил КИС «BeSafe». Факт заключения Правил Сервиса как отдельного договора подтверждает соглашение Сторон использовать Электронную подпись и в целях, установленных Правилами Сервиса.

7.2.1. В целях оформления документов в рамках Оферты, Общество и Платежный Центр вправе использовать сертификаты ключа подписи только 2 и 3 классов. Общество вправе использовать несколько Сертификатов ключа подписи.

7.2.2. Общество, желающее использовать Электронную подпись, направляет Платежному Центру заявку о регистрации сертификата с указанием полномочий лица, имеющего право использования Электронную подпись, и данных открытого ключа Электронной подписи, в целях регистрации Платежным Центром сертификата Общества. Форма заявки содержится в сети Интернет на сайте Платежного Центра: [www.rnko.ru](http://www.rnko.ru).

7.3. По согласованию с Платежным Центром при взаимодействии Сторон электронный документооборот может осуществляться в порядке, определенном в настоящей Оферте. Стороны признают юридическую силу используемых во взаимоотношениях между Обществом и Платежным Центром электронных документов, подписанных Электронной подписью, равной юридической силе документов на бумажном носителе, подписанных собственноручной подписью и заверенных печатью Стороны, при одновременном выполнении следующих условий:

- ✓ подтверждена подлинность Электронной подписи в электронном документе;
- ✓ Сертификат Ключа проверки электронной подписи, относящийся к этой Электронной подписи, не утратил силу (действует) на момент подписания или на момент проверки электронного документа;
- ✓ Электронная подпись используется в отношениях, регламентируемых условиями настоящей Оферты.

7.3.1. Стороны обязаны от своего имени и за свой счет сформировать Ключ электронной подписи и Ключ проверки электронной подписи для работы в рамках настоящей Оферты и получить Сертификат Ключа проверки электронной подписи.

7.3.2. Работа по «Сертификату»:

7.3.2.1. Сертификат, зарегистрированный на Общество, подтверждает подлинность Электронной подписи, а также включает в себя Ключ проверки электронной подписи работника Общества, наделенного полномочиями подписывать от имени Общества Официальные уведомления. Наделение работника Общества указанными полномочиями

производится на основании внутреннего документа Общества. Сертификат содержит следующие данные:

- ✓ данные владельца Сертификата, позволяющие отличать и устанавливать владельца Сертификата в рамках взаимодействия по настоящей Оферте;
- ✓ Ключ проверки электронной подписи;
- ✓ уникальный номер Сертификата;
- ✓ дату начала и окончания срока действия Сертификата.
- ✓ Сертификат может содержать дополнительные данные.

7.3.2.2. Получение Ключа электронной подписи, Сертификата Обществом:

7.3.2.2.1. Общество направляет Платежному Центру заявку на получение Сертификата в электронном виде (заявка формируется автоматически, при входе на страницу [http://www.authority.ru/auth/1st\\_class.jsp?class=3&type=2&f=fin&agentId=3802](http://www.authority.ru/auth/1st_class.jsp?class=3&type=2&f=fin&agentId=3802)) и на бумажном носителе, за подписью уполномоченного лица Общества.

7.3.2.2.2. При входе на указанную страницу генерируются Ключ электронной подписи и Ключ проверки электронной подписи.

7.3.2.2.3. Платежный Центр, рассмотрев заявку, в течение 3 (Трех) рабочих дней направляет Обществу изготовленный Сертификат в электронном виде, либо мотивированный отказ от его выдачи. Уполномоченный работник Общества, получив Сертификат, распечатывает на бумажном носителе в двух экземплярах акт приема-передачи, содержащий Ключ проверки электронной подписи. Общество направляет Платежному Центру акт приема-передачи в двух экземплярах, один из которых после подписания Платежным Центром возвращается Обществу. Каждый акт приема-передачи должен быть подписан собственноручно уполномоченным работником Общества.

7.3.2.2.4. При окончании срока действия Сертификата, изменении данных, позволяющих установить владельца Сертификата, содержащихся в документах, предоставленных при выдаче и регистрации Сертификата, смене ключей, в случаях компрометации ключей, владельцу Сертификата надлежит получить новый Сертификат.

7.3.3. Общество гарантирует, что при любых обстоятельствах работник Общества обладает полномочиями на совершение им действий с помощью Программного обеспечения, а такие действия считаются действиями Общества, учитывая, в том числе, потенциальную возможность совершения работником Общества ошибок, а также компрометации Ключа электронной подписи.

7.3.3.1. Если имеются основания предполагать, что Ключ электронной подписи Общества может быть использован лицом, не обладающим соответствующими полномочиями, Общество обязано направить уведомление Платежному Центру о компрометации Ключа электронной подписи с указанием его идентификатора любым доступным способом, в т.ч. по адресам и телефонам, указанным в сети Интернет на сайте [www.rnko.ru](http://www.rnko.ru). Датой и временем компрометации Ключа электронной подписи считаются дата и время получения уведомления Платежным Центром с добавлением времени реагирования на данное уведомление. Время реагирования Платежным Центром на уведомление о компрометации Ключа электронной подписи не может превышать одного рабочего дня.

7.3.3.2. Электронный документ, подписанный скомпрометированным Ключом электронной подписи, признается ненадлежащим и не порождает никаких последствий для Сторон только после получения соответствующего уведомления. Платежный Центр не несет ответственности за последствия исполнения документов в электронном виде, подписанных Электронной подписью, до момента получения уведомления о компрометации Ключа электронной подписи с добавлением времени реагирования на уведомление о компрометации Ключа электронной подписи, указанного в п. 7.3.3.1 настоящей Оферты.

7.4. При наличии технических возможностей Сторонами может быть согласован иной порядок Электронного документооборота, в том числе в рамках правил электронного документооборота корпоративной информационной Системы «ЦФТ ID» (Правила «ЦФТ ID»), размещенных в сети Интернет на сайте <http://service.cft.ru>, или отдельного соглашения.

7.4.1. Факт заключения Договора присоединения к настоящей Оферте Обществом, использующим или намеревающимся использовать Электронную подпись, созданную в рамках «ЦФТ ID», в целях, установленных Офертой, подтверждает факт присоединения к Правилам «ЦФТ ID». Факт заключения Правил Сервиса как отдельного договора подтверждает соглашение Сторон использовать указанную Электронную подпись и в целях, установленных Правилами Сервиса. Стороны признают юридическую силу используемых во взаимоотношениях между Обществом и Платежным Центром электронных документов, если они подписаны Электронной подписью корпоративной информационной системы «ЦФТ ID», равной юридической силе документов на бумажном носителе, подписанных собственноручной подписью и заверенных печатью.

7.4.2. В целях взаимодействия в рамках Правил «ЦФТ ID» Общество обязано:



7.4.2.1. Нести ответственность за достоверность и корректность внесенной информации, а также подтвердить тот факт, что работник или иное уполномоченное лицо Общества вправе взаимодействовать в рамках Оферты от имени Общества;

7.4.2.2. Обеспечить соблюдение порядка идентификации и аутентификации работника или иного уполномоченного лица Общества как пользователя, использующего Электронную подпись в рамках информационного взаимодействия между Сторонами;

7.4.2.3. Соблюдать технологию формирования и использования Электронной подписи в рамках информационного взаимодействия между Сторонами, а также применимый режим конфиденциальности соответствующих данных.

7.5. Риски использования средств Электронной подписи (Ключа электронной подписи и Ключа проверки электронной подписи) в полном объёме несёт Общество, учитывая, в том числе, потенциальную возможность использования средств Электронной подписи неуполномоченными лицами, потенциальную возможность недобросовестного выполнения работниками Общества обязанностей по обеспечению сохранности и конфиденциальности средств Электронной подписи, потенциальную возможность перехвата информации, передаваемой по каналам связи.

7.6. Платежный Центр не несёт ответственности за последствия исполнения документов в электронном виде, подписанных Электронной подписью уполномоченных работников Общества, в случаях, когда с использованием предусмотренных процедур Платежный Центр не смог установить факт направления электронного документа неуполномоченным лицом.

7.7. В случае оспаривания Обществом факта совершения им действий, предусмотренных настоящей Офертой, Общество обязано направить в адрес Платежного Центра претензию. Если в Системном журнале содержится запись, подтверждающая факт совершения Обществом действий, Платежный Центр в течение 10 (Десяти) дней направляет Обществу ответ с приложением выписки из Системного журнала. Если в Системном журнале отсутствует такая запись, Платежный Центр в течение 10 (Десяти) дней уведомляет об этом Общество, при этом Стороны обязуются приложить необходимые усилия для урегулирования разногласий.

7.8. Электронный документ без Электронной подписи или имеющий формат, не отвечающий установленным условиям Оферты, в качестве юридически значимого в рамках Оферты не рассматривается.

7.9. В случае возникновения конфликтной ситуации (неподтверждения подлинности электронного документа, оспаривания факта формирования/отправления электронного

документа, а также любые иные случаи возникновения конфликтных ситуаций, связанных с электронным документооборотом в рамках настоящей Оферты) Общество должно в течение 1 (Одного) рабочего дня (со дня, когда стало известно или должно было стать известно о нарушении его права) направить уведомление о конфликтной ситуации Платежному Центру. Платежный Центр обязан незамедлительно, однако не позднее чем в течение следующего рабочего дня, проверить наличие обстоятельств, свидетельствующих о возникновении конфликтной ситуации, и направить Обществу информацию о результатах проверки и, в случае необходимости, о мерах, принятых для разрешения возникшей конфликтной ситуации.

7.9.1. Конфликтная ситуация признается разрешенной в рабочем порядке, если Общество удовлетворено информацией, полученной от Платежного Центра.

7.9.2. В случае если Общество не удовлетворено информацией, полученной от Платежного Центра, Общество обязано направить Платежному Центру претензию согласно п. 7.7 настоящей Оферты.

7.10. Платежный Центр не несет ответственность за убытки Общества, возникшие вследствие:

7.10.1. незаконного доступа в Программное обеспечение со стороны Общества неуполномоченного лица;

7.10.2. компрометации Ключа электронной подписи Общества, аутентификационных и иных данных, позволяющих подтвердить факт формирования электронного документа Обществом;

7.10.3. неквалифицированного обслуживания, ненадлежащего использования или неисправности Программного обеспечения на стороне Общества, в том числе, несогласованной с Платежным Центром модификации Программного обеспечения.

## **8. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

8.1. Общество вправе:

8.1.1. Получить своевременный и достаточный для целей исполнения настоящей Оферты доступ к Программному обеспечению в целях получения информационно-технологического обслуживания и организации расчетов;

8.1.2. Подавать заявки об изменении своего статуса в рамках Оферты, а также заявки о присоединении к Сервисам;

8.1.3. Вносить Платежному Центру предложения по улучшению взаимодействия в рамках Оферты, введения новых услуг по другим вопросам деятельности;

8.1.4. Направлять Платежному Центру жалобы и претензии, связанные с работой в рамках Оферты;

8.1.5. Использовать товарный знак (логотипы, графические изображения) «Золотая Корона», KoronaPay, а также сведения о Платежном Центре в рамках и на условиях Оферты при наличии предварительного согласования Платежного Центра, в том числе посредством электронной почты. При этом Общество не вправе:

- ✓ предъявлять в отношении них каких-либо требований ни в период взаимодействия с Платежным Центром, ни после его окончания;
- ✓ вносить любые изменения, корректировки и прочие отличия от предоставленных товарных знаков (логотипов, графических изображений, словесных сочетаний) для размещения (распространения) в рекламных и (или) иных информационных и сопутствующих материалах, в том числе в написание или цветовое решение;
- ✓ использовать в целях, отличных от взаимодействия с Платежным Центром на условиях Оферты;
- ✓ иным образом нарушать охраняемые законом права Платежного Центра в отношении товарного знака (логотипа, графического изображения).

Право использования товарного знака (логотипа, графического изображения) в рамках Оферты не является предоставлением лицензии на указанный товарный знак и не предусматривает отдельной уплаты лицензионного вознаграждения за это.

8.1.6. Регистрировать Пункты одним из следующих способов:

- ✓ Направление Платежному Центру заявки на бумажном носителе по форме Приложения к настоящей Оферте;
- ✓ Внесение Обществом регистрационной информации о Пункте в Программное обеспечение (при наличии технической возможности);
- ✓ Направление заявки о регистрации Пункта авторизованным пользователем Общества посредством онлайн-сервиса, используемого для управления заявками и поддержки Общества (ресурс <https://jira.korona.net/>), либо по адресу электронной почты [support@perevod-korona.com](mailto:support@perevod-korona.com) ответственным сотрудником Общества с авторизованного в рамках Оферты адреса электронной почты Общества.

Ответственность за корректность информации о Пункте, а также за любые действия Пункта в Программном обеспечении несет Общество, зарегистрировавшее Пункт.

Указанные в настоящем пункте Оферты действия применимы также к информированию Обществом Платежного Центра о готовности к работе Пункта (активации Пункта) и

закрытии Пункта (деактивации Пункта), зарегистрированного посредством Программного обеспечения ранее.

8.1.7. Осуществлять иные права в рамках Оферты, Правил Сервиса или отдельных договоров с Платежным Центром.

8.2. Общество обязано:

8.2.1. При работе в рамках Оферты строго соблюдать все требования Оферты и локальных документов, действующих в рамках Оферты, действующего законодательства Российской Федерации и страны инкорпорации Общества. Самостоятельно получать все необходимые разрешения, согласования, лицензии, необходимые для работы на условиях Оферты;

8.2.2. С момента присоединения к Оферте и до даты прекращения Договора присоединения осуществлять деятельность в рамках условий Оферты и предоставлять Клиентам услуги в соответствии с правами и обязанностями, предусмотренными Офертой. Общество обязано обслуживать всех Клиентов до даты прекращения Договора присоединения;

8.2.3. Регулярно знакомиться с Офертой, в том числе Приложениями, Правилами Сервиса, Тарифами, и локальными документами, действующими в рамках Оферты, обеспечивать их выполнение своими работниками, а также иными лицами, привлечёнными Обществом для работы в рамках Оферты;

8.2.4. Оказывать Платежному Центру содействие в расследовании спорных ситуаций, в том числе предоставлять по письменному запросу Платежного Центра в течение не более 7 (семи) рабочих дней от даты получения соответствующего запроса все имеющиеся у Общества документы и материалы, указанные в запросе, в объеме, непротиворечащем действующему законодательству Российской Федерации;

8.2.5. Выполнять финансовые условия, предусмотренные Офертой;

8.2.6. В случае прекращения Договора присоединения произвести все расчеты по обязательствам перед Платежным Центром, удалить все используемые товарные знаки, логотипы и графические изображения, прекратить использование и/или по решению Платежного Центра уничтожить рекламно-информационные материалы, предоставленные Платежным Центром;

8.2.7. При взаимодействии в рамках Оферты с условием наличия Счета обеспечивать с целью установления Лимита Авторизации Счета и бесперебойного оказания услуг постоянное наличие на своём Счете денежных средств во всех соответствующих валютах в размере, достаточном для осуществления Переводов и выплаты вознаграждений;

- 8.2.8. Соблюдать действующее валютное законодательство Российской Федерации или страны инкорпорации Общества, а также законодательство в сфере противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем и финансированию терроризма. В целях соблюдения действующего законодательства в области противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма соблюдать правила комплаенс-контроля, установленного Платежным Центром, а также локальный документ Платежного Центра, предусматривающий комплекс необходимых мер контроля в области противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма;
- 8.2.9. Не взимать с Клиента-получателя никаких сборов, связанных с получением Переводов, если иное не предусмотрено законодательством страны-инкорпорации Общества;
- 8.2.10. Обеспечить полную конфиденциальность в отношении любой информации, связанной с работой в рамках Оферты и касающейся сотрудничества с Платежным Центром;
- 8.2.11. Организовать систему управления рисками и осуществлять управление рисками в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации, нормативных актов Банка России и/или страны инкорпорации/регулятора страны инкорпорации;
- 8.2.12. Обеспечивать соответствие фактическим данным информации о Пункте, заявленной при регистрации Пункта, а также в течение срока действия Договора присоединения, и информировать Платежный Центр в случае изменения заявленной информации;
- 8.2.13. Исполнять иные обязанности при взаимодействии в рамках Оферты, Правил Сервиса или отдельных договоров с Платежным Центром.

### 8.3. Платежный Центр вправе:

- 8.3.1. Принимать решение об отказе или одобрении присоединения к Оферте юридического лица в качестве Общества;
- 8.3.2. Разрабатывать и использовать на условиях правообладателя товарные знаки (логотипы, графические изображения) и регламенты их использования. Предоставлять право использования товарного знака (логотипа, графического изображения) в отношении услуг, предоставляемых в рамках Оферты;

8.3.3. Использовать товарные знаки, логотипы и графические изображения Общества в рамках и на условиях Оферты. Общество предоставляет Платежному Центру право использования товарных знаков, логотипов, графических изображений Общества при размещении в рекламных и (или) иных информационных и сопутствующих материалах в средствах массовой информации, сети Интернет, в том числе при осуществлении рассылки по электронным каналам связи (смс-сообщения, электронная почта и прочие), либо ином доведении до сведения иных лиц, не являющихся субъектами Оферты, информации, содержащей любые сведения об Обществе, товарных знаках, логотипах, графических изображений Общества. Право использования товарных знаков, логотипов и иных графических изображений Общества не является предоставлением лицензии на указанные товарные знаки, логотипы и иные графические изображения, и не предусматривает отдельной уплаты лицензионного вознаграждения за это. Такое использование товарных знаков, логотипов, графических изображений не является нарушением исключительных прав правообладателя как результата введения товаров в гражданский оборот в порядке, предусмотренном статьей 1487 Гражданского кодекса Российской Федерации.

8.3.4. Разрабатывать локальные документы и рекомендации Обществам о порядке взаимодействия в рамках Оферты;

8.3.5. Разрабатывать и реализовывать маркетинговые кампании, исследования, акции, и иные мероприятия в рамках Оферты или отдельных Сервисов, проводимые как самостоятельно Платежным Центром, так и с привлечением всех или отдельных Обществ, взаимодействующих в рамках Оферты;

8.3.6. Определять территорию и страну осуществления деятельности в рамках Оферты, в том числе принимать решения о начале или прекращении осуществления деятельности Сервиса на определенной территории или в определенной стране;

8.3.7. В одностороннем внесудебном порядке принимать решения о приостановлении или прекращении деятельности юридического лица в качестве Общества в рамках Оферты в случае нарушения Обществом (в том числе, однократного) условий Оферты, о чем уведомлять Общество после приостановления/прекращения деятельности Общества в рамках Оферты, если иной порядок уведомления не будет признан Платежным Центром необходимым;

8.3.8. Осуществлять иные права в рамках Оферты, Правил Сервиса или отдельных договоров с Обществом.

#### 8.4. Платежный Центр обязуется:

- 8.4.1. Передать Обществу Программное обеспечение на условиях, изложенных в Оферте;
- 8.4.2. Осуществлять контроль за надлежащим и своевременным исполнением Обществом обязательств в рамках настоящей Оферты;
- 8.4.3. Обеспечивать защиту информации при осуществлении Переводов в соответствии с требованиями, установленными Банком России, согласованными с федеральными органами исполнительной власти;
- 8.4.4. Определять условия финансового взаимодействия в рамках Оферты;
- 8.4.5. Обеспечивать информационное и технологическое взаимодействие между Сторонами.
- 8.4.6. Осуществлять координацию деятельности Сторон по оценке и управлению рисками в рамках Оферты, в целях снижения вероятности возникновения неблагоприятных последствий, а также минимизации потерь Сторон в случае наступления/реализации рисков.
- 8.4.7. Исполнять иные обязанности при взаимодействии в рамках Оферты, Правил Сервиса или отдельных договоров с Обществом.

### **9. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ О ПЕРЕВОДЕ**

9.1. Переводы и расчеты в рамках Оферты осуществляются в рамках следующих форм безналичных расчетов: расчетов платежными поручениями, расчетов в форме перевода денежных средств по требованию получателя средств (прямое дебетование). В рамках указанных форм безналичных расчетов применяются следующие виды расчетных (платежных) документов: платежное поручение, платежное требование, платежный ордер, а также, в случаях, установленных договором банковского счета - иные виды расчетных (платежных) документов.

9.2. Общество самостоятельно определяет форму и условия договора с Клиентом, не противоречащие настоящей Оферте и действующему законодательству Российской Федерации или страны инкорпорации Общества. Общество несет ответственность за соблюдение действующего законодательства Российской Федерации или страны инкорпорации Общества при возникновении правоотношений с Клиентом.

9.2.1. Договор, заключаемый Обществом с Клиентом-отправителем, должен предусматривать:

- 9.2.1.1. максимальную сумму Перевода;
- 9.2.1.2. обязанность Клиента-отправителя по уведомлению Клиента-получателя о факте совершения (отправки) Перевода и предоставлению информации о Переводе (в том числе, ФИО Клиента-отправителя), кроме Банковского перевода и Мобильного перевода;
- 9.2.1.3. право Клиента-отправителя в любое время до инициирования выдачи Перевода Клиентом-получателем или зачисления Банковского перевода на счет получателя об изменении реквизитов получателя;
- 9.2.1.4. право Клиента-отправителя в любое время до инициирования выдачи Перевода Клиентом-получателем или зачисления Банковского перевода на счет получателя на расторжение договора и возврат денежных средств, переданных Обществу в рамках этого договора, или иные условия отмены Перевода Клиентом-отправителем;
- 9.2.1.5. право Клиента-отправителя в любое время до выдачи Перевода (инициирования выдачи Клиентом-получателем) на получение Перевода Клиентом-отправителем в качестве Клиента-получателя. Выдача Перевода Клиенту-отправителю в качестве Клиента-получателя возможна исключительно при одновременном наличии согласия Клиента-отправителя, предварительно полученного при поступлении распоряжения Клиента, и последующем предъявлении Клиентом-отправителем требования о выдаче ему Перевода в статусе Клиента-получателя;
- 9.2.1.6. разрешение (согласие) Клиента-отправителя на передачу информации о Переводе (в том числе Контрольный Номер Перевода, Сумма Перевода, валюта Перевода) Платежному Центру и Обществам, участвующим в осуществлении Перевода, Клиенту-отправителю и/или Клиенту-получателю, в том числе посредством направления информации о Переводе по предоставленным Клиентом-отправителем номерам мобильных (сотовых) телефонов;
- 9.2.1.7. обязанность Клиента-отправителя обеспечивать безопасность и конфиденциальность в отношении информации о Переводе, в том числе обязанность Клиента-отправителя не разглашать информацию о Переводе третьим лицам, за исключением Клиента-получателя.
- 9.3. Перевод денежных средств осуществляется в рублях Российской Федерации и в иностранной валюте в соответствии с условиями настоящей Оферты, соглашениями между Сторонами, договором банковского счета, нормативными актами Банка России и действующим законодательством Российской Федерации.



9.4. В целях осуществления Перевода осуществляется информационное и финансовое взаимодействие Сторон, представляющее собой исполнение Распоряжений Общества.

9.5. В целях осуществления Переводов Стороны несут обязанности в отношении защиты персональных данных Клиентов-физических лиц и информации о Переводе.

9.5.1. Общество является оператором персональных данных Клиента, принятого на обслуживание в данном Обществе. Персональные данные предоставляются Сторонам следующими способами:

- ✓ напрямую от потенциальных или действующих Клиентов, их представителей, в целях заключения договоров и последующих коммуникаций, информирования Клиентов и предоставления иных банковских услуг;
- ✓ от государственных органов, центральных (национальных) банков и иных организаций, в целях выполнения требований соответствующего законодательства;
- ✓ от Обществ в соответствии с условиями настоящей Оферты.

9.5.2. Общество, как оператор персональных данных Клиента-физического лица, обязано получить от такого Клиента согласие на обработку персональных данных (с правом дальнейшего поручения обработки персональных данных) Сторонами, а также привлеченными Платежным Центром третьими лицами, и иные необходимые разрешения (согласия), в том числе на передачу информации о Переводе, а также на предоставление Сторонам доступа к ней посредством Программного обеспечения при непосредственном обращении Клиента к соответствующему Обществу, для целей, указанных в настоящей Оферте, в том числе с целью анализа и выявления операций (информации обо всех совершенных Клиентом Переводах), связанных с противодействием легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированием терроризма, и иных подозрительных (сомнительных) операций в отношении непосредственно данного Клиента, а также руководствоваться законодательными актами и требованиями к защите персональных данных, установленными законодательными актами Российской Федерации и страны инкорпорации Общества. Обработка персональных данных и информации о Переводе осуществляется с использованием средств автоматизации и/или без использования таких средств и включает сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (предоставление, доступ), блокирование, удаление, обезличивание и уничтожение персональных данных. Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность персональных данных и обеспечивать безопасность при их обработке, в том числе информации о Переводе, принимать необходимые организационные и технические меры для защиты

персональных данных, полученных в рамках исполнения Оферты, от неправомерного или случайного доступа к ним, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, распространения, а также от иных неправомерных действий в отношении персональных данных.

9.5.3. В целях осуществления Перевода, а также с целью предоставления иных банковских услуг Клиенту-физическому лицу Стороны предоставляют и поручают друг другу обработку персональных данных Клиентов, в том числе информации о Переводе, а также предоставляют персональные данные Клиента и (или) доступ к ним с целью предоставления Клиенту услуг по Переводу и/или иных банковских услуг. Перечень обрабатываемых персональных данных может содержать следующие категории, если иное не предусмотрено договором с Клиентом и/или настройками Программного обеспечения:

- ✓ данные Клиента, зафиксированные в Программном обеспечении (ФИО, контактные данные, гражданство, сведения о документе, удостоверяющем личность, и пр.);
- ✓ финансовое положение и деловая репутация Клиента, указанные им при заключении договора с Обществом (в предусмотренных законодательством случаях);
- ✓ информация, собранная и накопленная посредством Программного обеспечения в процессе предоставления услуг в рамках Оферты, в том числе сведения о совершении Переводов.

9.5.4. Хранение персональных данных в рамках Оферты должно осуществляться в форме, позволяющей определить субъекта персональных данных, а срок хранения персональных данных должен быть установлен договором, стороной которого, выгодоприобретателем или поручителем по которому является Клиент-субъект персональных данных.

9.5.5. Платежный Центр вправе ограничивать доступ к персональным данным Клиентов - физических лиц, обрабатываемых в рамках Оферты, за исключением персональных данных, оператором которых является само Общество.

9.5.6. В целях осуществления Перевода в соответствии с действующим законодательством страны выдачи Суммы Перевода Платежный Центр вправе обеспечивать посредством Программного обеспечения возможность сопровождения информации о Переводе необходимыми дополнительными данными, указанными Клиентом-физическим лицом, и обработку таких данных. Платежный Центр не несет ответственность за достоверность информации о Переводе, указанной Клиентом-отправителем.

9.5.7. Стороны обязуются обеспечить банковскую тайну в отношении Переводов, в том числе, сохранять конфиденциальность сведений об операциях перевода денежных средств

в рамках Оферты. При этом информация о Переводах может быть предоставлена непосредственно Клиенту (отправителю или получателю), его уполномоченному представителю, а также государственным органам в порядке и в случаях, предусмотренных соответствующим законодательством и настоящей Офертой. Платежный Центр вправе предоставлять информацию о Переводах непосредственно отправителю/получателю, в том числе на основании заключенного договора (соглашения) с отправителем/получателем.

9.5.8. Стороны соглашаются с тем, что обработка другой стороной и привлеченными ею третьими лицами информации о Переводах в рамках Оферты, в том числе предоставление информации о Переводах непосредственно Клиенту, не нарушает права соответствующей стороны и права Клиентов в отношении такой информации.

## **10. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЕРЕВОДА И РАСЧЕТОВ ПРИ НАЛИЧИИ СЧЕТА**

10.1. Порядок отправки Суммы Перевода при наличии Счета:

10.1.1. При обращении Клиента-отправителя в Общество для отправки Суммы Перевода Общество инициирует Перевод и принимает Сумму Перевода и Клиентский сбор при условии успешной Авторизации. Авторизация осуществляется в следующем порядке:

10.1.1.1. Авторизация признаётся успешной, если общая сумма Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения Платежного Центра не превышает Лимит Авторизации Счета.

10.1.1.2. Авторизация признаётся неуспешной, если общая сумма Суммы Перевода и соответствующей суммы вознаграждения Платежного Центра превышает Лимит Авторизации Счета. В этом случае Общество не инициирует Перевод и не принимает Сумму Перевода и какой бы то ни было Клиентский Сбор.

10.2. Общество осуществляет Переводы от своего имени.

10.3. В случае успешной Авторизации Общество формирует в Программном обеспечении и передает Платежному Центру Официальное уведомление о приеме Перевода и запрос о регистрации Перевода, содержащий, в том числе, следующую информацию:

10.3.1. Контрольный Номер Перевода;

10.3.2. Фамилию, имя и отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая) Клиента-отправителя;

10.3.3. Фамилию, имя и отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая) Клиента-получателя;

10.3.4. Сумму Перевода;

10.3.5. Сумму вознаграждения Платежного Центра.

10.4. На основании Официального уведомления о приеме Перевода Платежный Центр формирует Распоряжение Общества. Каждое Распоряжение Общества формируется на общую сумму Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения Платежного Центра (за исключением случаев, когда Клиентский сбор не взимается с Клиента-отправителя). В случаях, когда Клиентский сбор не взимается с Клиента-отправителя, при формировании Распоряжения Общества также формируется Распоряжение Платежного Центра, которое включает в себя соответствующее вознаграждение Общества за отправку Суммы Перевода.

10.5. Сформированное Распоряжение Общества является основанием для Платежного Центра безусловно списать денежные средства в Сумме Перевода и вознаграждения

Платежного Центра со Счета Общества и зачислить их на банковский счет Платежного Центра. Списание денежных средств со Счета Общества осуществляется посредством платежных требований, оплачиваемых с заранее данным акцептом плательщика (Общества) (далее – платежные требования). Платежные требования составляются и исполняются Платежным Центром, который является получателем средств, имеющим право предъявлять платежные требования к Счету Общества на основании Распоряжений Общества, в соответствии с информацией, содержащейся в Распоряжении Общества. Настоящее условие Оферты является основным договором, на основании которого возникает денежное обязательство Общества по исполнению Распоряжения Общества. Сумма акцепта платежного требования определяется в соответствии с информацией, содержащейся в Распоряжении Общества, и соответствует сумме каждого Распоряжения Общества. Частичное исполнение платежного требования допускается. Общество заранее соглашается с тем, что списание денежных средств со Счета Общества во исполнение Распоряжения Общества осуществляется платежным требованием, составляемым и исполняемым Платежным Центром в порядке, установленном настоящим пунктом, и не требует со стороны Общества дополнительного акцепта каждого платежного требования. Общество подтверждает безусловное право Платежного Центра во исполнение Распоряжения Общества составлять и исполнять платежные требования. Настоящее условие дополнительно регулирует отношения Платежного Центра и Общества по договору Счета.

10.6. Распоряжение Общества исполняется не позднее Банковского Дня, следующего за днём Перевода, если иной срок не установлен договором Счета.

10.7. Порядок выдачи Суммы Перевода при наличии Счета:

10.7.1. При обращении Клиента-получателя (в том числе Клиента-отправителя в качестве Клиента-получателя) в Общество за получением Суммы Перевода, Общество запрашивает у Клиента-получателя Контрольный Номер Перевода, проверяет наличие Суммы Перевода и его готовность к выдаче посредством Программного обеспечения.

10.7.2. В случае готовности Суммы Перевода к выдаче Общество производит проверку личности Клиента посредством сверки документов, удостоверяющих личность, необходимых в соответствии с требованиями к осуществлению денежных переводов, установленными действующим законодательством страны выдачи Суммы Перевода (при этом допускается различие в написании фамилии, имени и, если применимо, отчества Клиента, с учётом общеупотребимых правил транслитерации) и условиями осуществления Перевода. В соответствии с условиями осуществления Перевода с целью проверки личности Клиента настройками Программного обеспечения может быть предусмотрено предоставление Клиентом дополнительных сведений до момента выдачи Перевода.

10.7.3. В случае успешной проверки личности клиента Общество выдаёт Сумму Перевода наличными денежными средствами в валюте Суммы Перевода. При этом Общество не вправе:

10.7.3.1. взимать с клиента какую-либо плату, комиссию или любое иное вознаграждение, как бы оно ни называлось и в чем бы оно ни выражалось;

10.7.3.2. обуславливать выдачу Суммы Перевода необходимостью получения каких-либо дополнительных услуг или совершения Клиентом каких-либо дополнительных действий, включая, но, не ограничиваясь, открытие счёта, получение карты, проведение конверсионной операции.

Выдача Суммы Перевода в иной форме и на иных условиях допускается только при согласовании с Платежным Центром либо при наличии согласия Платежного Центра.

10.7.4. Общество формирует в Программном обеспечении и передает Платежному Центру Официальное уведомление о выдаче Суммы Перевода и запрос о выдаче Перевода, содержащий, в том числе, следующую информацию:

10.7.4.1. Контрольный Номер Перевода;

10.7.4.2. Сведения о Клиенте-отправителе, предусмотренные Программным обеспечением;

10.7.4.3. Фамилию, имя и отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая) Клиента-получателя;

10.7.4.4. Сумму Перевода.

10.7.5. На основании Официального уведомления о выдаче Суммы Перевода Платежный Центр формирует распоряжения Платежного Центра: распоряжение на сумму Суммы Перевода и распоряжение на сумму вознаграждения Общества за выдачу Перевода.

10.7.6. На основании сформированных распоряжений Платежного Центра, Платежный Центр безусловно зачисляет Обществу Сумму Перевода и соответствующее вознаграждение Общества на Счет в валюте выдачи Перевода/вознаграждения Общества.

10.7.7. Распоряжение Платежного Центра исполняется не позднее Банковского Дня, следующего за днём выдачи Перевода. Настоящее условие дополнительно регулирует отношения Платежного Центра и Общества по договору Счета.

10.8. Порядок расчетов в случае расторжения договора Клиентом-отправителем и возврата денежных средств:

10.8.1. Общество формирует в Программном обеспечении и передает Платежному Центру Официальное уведомление о расторжении договора и возврате денежных средств, переданных Обществу в рамках этого договора.

10.8.2. На основании Официального уведомления о расторжении договора и возврате денежных средств, переданных Обществу в рамках этого договора, Платежный Центр формирует распоряжение Платежного Центра. Каждое распоряжение формируется на общую сумму Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения Общества за отправку Суммы Перевода (за исключением случаев, когда Клиентский сбор не взимался с Клиента-отправителя). В случаях, когда Клиентский сбор не взимался с Клиента-отправителя, формируется Распоряжение Общества на сумму соответствующего вознаграждения Общества за отправку Суммы Перевода.

10.8.3. При расторжении договора между Обществом и Клиентом-отправителем и возврате денежных средств, переданных Обществу в рамках этого договора, денежные средства в сумме Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения Общества за отправку Суммы Перевода возвращаются Обществу, обслуживающему Клиента-отправителя, в той сумме и в той валюте, в которой они были списаны со Счета, за исключением Переводов, для которых Офертой предусмотрены особые условия. В случаях, когда Клиентский сбор не взимался с Клиента-отправителя, а выплата соответствующего вознаграждения Общества за отправку Суммы Перевода осуществлялась Платежным Центром, Платежный Центр списывает сумму указанного вознаграждения со Счета в той сумме и в той валюте, в которой она была выплачена Платежным Центром.

10.9. Настоящим Стороны договорились осуществлять в рамках настоящей Оферты расчеты (списывать со Счета/зачислять на Счет денежные средства) с использованием

Счета, открытого/используемого Сторонами при осуществлении расчетов в рамках Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона» до того момента, пока Общество не информирует Платежный Центр об использовании для целей расчетов иного банковского счета, открытого в Платежном Центре.

## **11. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЕРЕВОДА И РАСЧЕТОВ ПРИ ОТСУТСТВИИ СЧЕТА**

11.1 Порядок отправки Суммы Перевода при отсутствии Счета:

11.1.1. Размер денежных средств, в пределах которого Общество при отсутствии Счета вправе принимать Суммы Переводов и соответствующий Клиентский сбор (за исключением случаев, когда Клиентский сбор не взимается с Клиента-отправителя), определяется Лимитом Авторизации. Лимит Авторизации в каждой из валют Перевода, в случае если порядок формирования Лимита Авторизации для Общества не изменен Платежным Центром в одностороннем внесудебном порядке, в течение одного дня рассчитывается по следующей формуле:

$$L = (\sum x + \sum y) + l, \text{ где:}$$

L - Лимит Авторизации в течение одного дня (включая размер вознаграждения Платежного Центра);

$\sum x$  – Сумма всех выданных в течение текущего дня Переводов;

$\sum y$  – вознаграждение Общества за выдачу Переводов в течение текущего дня;

l – Остаток, числящийся за Обществом на начало дня, в котором принимается Перевод.

11.1.1.1. Применяемый к Обществу порядок формирования Лимита Авторизации может быть изменен Платежным Центром в одностороннем внесудебном порядке, путем направления соответствующего уведомления.

Платежный Центр вправе установить для Общества Лимит Авторизации, соответствующий сумме денежных средств в выбранной валюте Перевода в размере, определяемом Платежным Центром в уведомлении, согласно настоящему пункту.

С даты, указанной в уведомлении, порядок формирования Лимита Авторизации считается согласованным, а порядок исполнения Обязательства Общества и Обязательства Платежного Центра в соответствующей валюте регламентируется п. 11.7 настоящей Оферты.

11.1.2. При обращении Клиента-отправителя в Общество для отправки Суммы Перевода Общество инициирует Перевод и принимает Сумму Перевода и Клиентский Сбор при условии успешной Авторизации. Авторизация осуществляется в следующем порядке:

11.1.2.1. Авторизация признаётся успешной, если общая сумма Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения Платежного Центра в сумме с ранее авторизованными в течение текущего Банковского Дня Суммами Переводов и соответствующих вознаграждений Платежного Центра не превышает Лимит Авторизации в соответствующей валюте. В этом случае Общество принимает Сумму Перевода и соответствующий Клиентский Сбор под обязательство Общества перечислить Сумму Перевода и соответствующее вознаграждение Платежного Центра Платежному Центру (далее – Обязательство Общества).

11.1.2.2. Авторизация признаётся неуспешной, если общая сумма Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения Платежного Центра в сумме с ранее авторизованными в течение текущего Банковского Дня Суммами Переводов и соответствующих вознаграждений Платежного Центра превышает Лимит Авторизации в соответствующей валюте. В этом случае Общество не инициирует Перевод и не принимает Сумму Перевода и какой бы то ни было Клиентский Сбор.

11.1.3. Общество осуществляет Перевод от своего имени.

11.1.4. В случае успешной Авторизации Общество формирует в Программном обеспечении и передает Платежному Центру Официальное уведомление о приеме Суммы Перевода и запрос о регистрации Перевода, содержащий, в том числе, следующую информацию:

11.1.4.1. Контрольный Номер Перевода;

11.1.4.2. Фамилию, имя и отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая) Клиента-отправителя;

11.1.4.3. Фамилию, имя и отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая) Клиента-получателя;

11.1.4.4. Сумму Перевода;

11.1.4.5. Сумму вознаграждения Платежного Центра.

11.2. Порядок выдачи Суммы Перевода при отсутствии Счета:

11.2.1. При обращении Клиента-получателя (в том числе Клиента-отправителя в качестве Клиента-получателя) в Общество за получением Суммы Перевода, Общество запрашивает у Клиента-получателя Контрольный Номер Перевода, проверяет наличие Суммы Перевода и его готовность к выдаче посредством Программного обеспечения.



11.2.2. В случае готовности Суммы Перевода к выдаче, Общество производит проверку личности Клиента посредством сверки документов, удостоверяющих личность, необходимых в соответствии с требованиями к осуществлению денежных переводов, установленными действующим законодательством страны выдачи Суммы Перевода (при этом допускается различие в написании фамилии, имени и, если применимо, отчества Клиента, с учётом общеупотребимых правил транслитерации) и условиями осуществления Перевода. В соответствии с условиями осуществления Перевода с целью проверки личности Клиента настройками Программного обеспечения может быть предусмотрено предоставление Клиентом дополнительных сведений до момента выдачи Перевода.

11.2.3. В случае успешной проверки личности Клиента-получателя Общество выдаёт Сумму Перевода наличными денежными средствами в валюте Суммы Перевода. При этом Общество не вправе:

11.2.3.1. взимать с Клиента какую-либо плату, комиссию или любое иное вознаграждение, как бы оно ни называлось и в чем бы оно ни выражалось;

11.2.3.2. обуславливать выдачу Суммы Перевода необходимостью получения каких-либо дополнительных услуг или совершения клиентом каких-либо дополнительных действий, включая, но не ограничиваясь, открытие счёта, получение карты, проведение конверсионной операции.

Выдача Суммы Перевода в иной форме и на иных условиях допускается только при согласовании с Платежным Центром либо при наличии согласия Платежного Центра.

11.3. Общество формирует в Программном обеспечении и передает Платежному Центру Официальное уведомление о выдаче Суммы Перевода и запрос о выдаче Перевода, содержащий, в том числе, следующую информацию:

11.3.1. Контрольный Номер Перевода;

11.3.2. Сведения о Клиенте-отправителе, предусмотренные Программным обеспечением;

11.3.3. Фамилию, имя и отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая) Клиента-получателя;

11.3.4. Сумму Перевода.

11.4. Официальное уведомление о выдаче Суммы Перевода является основанием для возникновения обязательства Платежного Центра по перечислению Обществу Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения Общества (далее – Обязательство Платежного Центра) в валюте выданного Перевода. Обязательство Платежного Центра учитывается и исполняется отдельно в каждой из валют Перевода.

11.4.1. В случаях, когда Клиентский сбор не взимается с Клиента-отправителя, Обязательство Платежного Центра включает в себя также соответствующее вознаграждение Общества за отправку Суммы Перевода.

11.4.2. При расторжении договора между Обществом и Клиентом-отправителем и возврате денежных средств, переданных Обществу в рамках этого договора, денежные средства в сумме Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения Общества за отправку Суммы Перевода возвращаются Обществу, обслуживающему Клиента-отправителя, путем их включения в Обязательство Платежного Центра. В случаях, когда Клиентский сбор не взимался с Клиента-отправителя, а выплата соответствующего вознаграждения Общества за отправку Суммы Перевода осуществлялась Платежным Центром, сумма указанного вознаграждения подлежит включению в Обязательство Общества в той сумме и в той валюте, в которой она была выплачена Обществу Платежным Центром.

11.5. Порядок расчетов при отсутствии Счета (исполнения Обязательства Платежного Центра и Обязательства Общества) и условия применения порядка формирования Лимита Авторизации согласно п. 11.1.1 настоящей Оферты:

11.5.1. Учет Переводов, расчет соответствующего вознаграждения Общества, Обязательств Платежного Центра и Обязательств Общества осуществляются в расчетном периоде. Сторонами в Договоре присоединения могут быть одновременно установлены различные расчетные периоды для Переводов в различных валютах.

Расчетный период устанавливается в календарных месяцах, днях или в часах и определяется в Договоре присоединения/отдельном соглашении к настоящей Оферте. При определении расчетного периода в часах, Сторонами принимается новосибирское время.

В случае, если расчетный период устанавливается в календарных месяцах, каждый расчетный период начинается каждое первое число календарного месяца и заканчивается последним числом такого календарного месяца, а в случае, если последний день календарного месяца является небанковским днем Платежного Центра, расчетный период исчисляется с первого дня календарного месяца и заканчивается в последний из небанковских дней, следующих за последним небанковским днем такого календарного месяца. Расчетный период может составлять неполный календарный месяц в случае, если Договор присоединения заключен таким образом, что начало расчетного периода приходится не на первое число календарного месяца, или Договор присоединения изменен/прекращен таким образом, что дата изменения/прекращения приходится не на последний день календарного месяца. Расчетный период может составлять неполный календарный месяц, либо превышать календарный месяц в случае, если начало расчетного

периода приходится не на первое число календарного месяца, и/или окончание расчетного периода приходится не на последний день календарного месяца.

В случае если расчетный период устанавливается в календарных днях, расчетным периодом является каждый Банковский день, если Договором присоединения/отдельным соглашением не установлен иной, более длинный расчетный период (состоящий из нескольких Банковских дней); в случае если за Банковским днем следует небанковский день (дни), расчетный период исчисляется с такого Банковского дня, включает в себя все небанковские дни и заканчивается в последний из небанковских дней.

В случае если Сторонами установлен расчетный период, состоящий из нескольких Банковских дней, первый расчетный период исчисляется с момента заключения Договора присоединения/отдельного соглашения и оканчивается в соответствующий Банковский день окончания расчетного периода. Второй и последующий расчетные периоды исчисляются с Банковского дня, следующего за днем окончания первого или последующего расчетного периода.

В случае если расчетный период устанавливается в часах, под расчетным периодом понимаются исчисляемые в часах, указанные в Договоре присоединения/отдельном соглашении, отрезки каждого Банковского дня Платежного Центра; при этом последний в Банковском дне расчетный период начинается в соответствующий момент времени текущего Банковского дня и заканчивается в соответствующий момент времени следующего Банковского дня, а в случае, если за Банковским днем следует небанковский день (дни), такой расчетный период заканчивается в соответствующий момент времени первого Банковского дня, следующего за небанковским днем (днями).

11.5.2. Исполнение Обязательства Платежного Центра и Обязательства Общества осуществляется путем зачета встречных однородных обязательств в каждой из валют. Срок исполнения указанных обязательств наступает:

- одновременно в первый Банковский День, следующий за днем окончания расчетного периода, определенного в календарных днях (далее – День проведения расчета), или - одновременно в момент окончания соответствующего расчетного периода, определенного в часах (далее – Момент проведения расчета),

а сами обязательства являются однородными (денежными) обязательствами, которые могут быть прекращены зачетом в связи с наступлением срока их исполнения. В Момент проведения расчета/День проведения расчета, при условии, что этот день является рабочим днем в банках-корреспондентах Платежного Центра, Платежный Центр в одностороннем внесудебном порядке производит зачет Обязательства Платежного Центра на сумму

Обязательства Общества, уменьшая, тем самым, сумму Обязательства Платежного Центра на сумму Обязательства Общества и прекращая Обязательство Общества. Настоящим Общество соглашается с тем, что зачет осуществляется Платежным Центром в одностороннем порядке и с тем, что Обязательство Платежного Центра исполняется путем перечисления Обществу суммы остатка Обязательства Платежного Центра, образовавшегося по результатам зачета, по реквизитам, указанным в Договоре присоединения к настоящей Оферте, при условии, что данная сумма Обязательств Платежного Центра превышает сумму Остатка в каждой из валют (если таковой установлен Договором присоединения).

11.5.3. Платежный Центр перечисляет Обществу денежные средства в размере разницы между суммой Обязательства Платежного Центра, рассчитанной путем зачета встречных однородных обязательств по п. 11.5.2 Оферты, и суммой Остатка применительно к каждой из валют Перевода ежедневно по операциям за предыдущий расчетный период, установленный в календарных днях, либо в течение Банковского дня в каждом следующем расчетном периоде за предыдущий, установленный в часах, если иное не установлено Договором присоединения/отдельным соглашением Сторон, при условии, что полученная в результате указанного расчета сумма остатка Обязательства Платежного Центра в конкретном расчетном периоде превышает Максимальную сумму обязательств Платежного Центра и при условии рабочего дня в странах корреспондентов Платежного Центра. Если перечисление приходится на выходной день (дни) в странах банков – корреспондентов Платежного Центра, денежные средства перечисляются в первый рабочий день в стране банка – корреспондента Платежного Центра.

В случае если сумма остатка Обязательства Платежного Центра, образовавшаяся по результатам зачета в конкретном расчетном периоде, меньше Максимальной суммы обязательства Платежного Центра, перечисление денежных средств Платежным Центром в течение следующего расчетного периода не производится.

Платежный Центр в последний рабочий день календарного месяца перечисляет Обществу в полном объеме сумму остатка Обязательства Платежного Центра, образовавшуюся за текущий месяц вне зависимости от Максимальной суммы обязательства Платежного Центра, если иное не предусмотрено Договором присоединения или Дополнительным соглашением. Соглашением между Обществом и Платежным Центром, заключенным в виде единого документа, подписанного обеими Сторонами, может быть изменен размер Максимальной суммы обязательства Платежного Центра.

11.5.4. Денежные средства перечисляются Платежным Центром по реквизитам, указанным в Договоре присоединения. Изменение банковских реквизитов оформляется Дополнительным соглашением к Договору присоединения, а также посредством предоставления Обществом Заявки о дополнительных условиях работы в рамках Оферты, содержащей новые реквизиты, или путем обмена Сторонами соответствующими сообщениями на бумажном носителе, подписанными уполномоченными лицами (от лица Общества, - лицами, включенными в карточку с образцами подписей и оттиска печати/Альбом с образцами подписей при наличии в Платежном Центре актуальных документов, подтверждающих полномочия такого лица). Обязательство Платежного Центра считается исполненным с момента списания денежных средств в сумме, указанной в п. 11.5.3 Оферты, с корреспондентского счета Платежного Центра.

11.5.5. Общество самостоятельно проводит проверку правильности расчетов. В случае обнаружения ошибок при проведении расчетов, Общество не позднее, чем в двухмесячный срок после окончания расчетного периода, в котором обнаружены ошибки в расчетах, обязано направить Платежному Центру в двух экземплярах подписанный со своей стороны акт сверки. В случае неполучения Платежным Центром в указанный в настоящем пункте срок оригиналов акта сверки, расчеты считаются подтвержденными Обществом и произведенными верно, а дальнейшие претензии Общества приниматься не будут.

11.6. Порядок перечисления и учета Аванса при проведении расчетов:

11.6.1. Общество самостоятельно определяет сумму Аванса и дату его перечисления, руководствуясь остатком Аванса, учтенным Платежным Центром в рамках Оферты на имя Общества. При получении Платежным Центром Аванса, размер полученного Аванса учитывается Платежным Центром при определении суммы Остатка.

11.6.2. При расторжении Договора присоединения по любому из оснований, предусмотренных Офертой, неиспользованная сумма Остатка, включая сумму Аванса, подлежит возврату Обществу в течение 30 (Тридцати) календарных дней с даты прекращения Договора присоединения в рамках Оферты, в размере суммы, указанной в окончательном расчете. Расчет указанной суммы, подлежащей возврату, производится Платежным Центром и направляется Обществу в день прекращения Договора присоединения. Общество обязано ознакомиться с предоставленным окончательным расчетом и при наличии возражений заявить о них в письменной форме в течение 10 (десяти) календарных дней с момента его получения. Если Общество в указанный срок не направит своих возражений, считается, что Общество признает окончательный расчет обоснованным.

11.7. Порядок расчетов при отсутствии Счета (исполнения Обязательства Платежного Центра и Обязательства Общества) и условия применения порядка формирования Лимита Авторизации согласно п. 11.1.1.1 настоящей Оферты:

11.7.1. Учет Переводов, расчет соответствующего вознаграждения Общества, Обязательства Платежного Центра и Обязательства Общества осуществляются в расчетном периоде. Расчетный период устанавливается в календарных днях. Расчетным периодом является каждый Банковский День (при условии, что этот день является рабочим днем в банках-корреспондентах Платежного Центра); в случае если за Банковским Днем следует небанковский день (дни), расчетный период исчисляется с такого Банковского Дня, включает в себя все небанковские дни и заканчивается в последний из небанковских дней. В первый Банковский День, следующий за днем окончания расчетного периода, с целью исполнения Обязательства Платежного Центра и Обязательства Общества Платежный Центр осуществляет взаимозачет встречных однородных обязательств в валюте Перевода, указанной в уведомлении Платежного Центра согласно п. 11.1.1.1 настоящей Оферты, и применяет в качестве способа расчета нетто-позиции расчеты на основании двухстороннего неттинга. Нетто-позиция определяется в размере разницы между Обязательством Платежного Центра и Обязательством Общества. При расчете также учитываются суммы, связанные с расторжением договора с Клиентом-отправителем, а также суммы возвратов Переводов. После завершения определения нетто-позиции Платежный Центр предоставляет Обществу Реестр для проведения расчетов в соответствующей валюте за предыдущий расчетный период.

Предоставление Реестра осуществляется посредством обеспечения доступа в Программном обеспечении к возможности запроса Реестра Обществом и/или путем направления Реестра по адресу электронной почты Общества. Направление Реестра по адресу электронной почты Общества осуществляется в случаях, если данный способ предоставления Реестра согласован Сторонами в результате подачи Обществом заявки, содержащей запрос о предоставлении Реестра указанным способом и адрес электронной почты, по которому Платежным Центром направляется Реестр.

11.7.2. Если по итогам расчетного периода нетто-позиция в соответствующей валюте определяется в Реестре в пользу Общества, то Платежный Центр в течение рабочего дня, когда Реестр был предоставлен Платежным Центром Обществу, перечисляет денежные средства в соответствующей валюте в размере суммы определенных нетто-позиций по реквизитам, указанным в Договоре присоединения. Изменение банковских реквизитов оформляется Дополнительным соглашением к Договору присоединения, а также

посредством предоставления Обществом Заявки о дополнительных условиях работы в рамках Оферты, содержащей новые реквизиты, или путем обмена Сторонами соответствующими сообщениями на бумажном носителе, подписанными уполномоченными лицами (от лица Общества, - лицами, включенными в карточку с образцами подписей и оттиска печати/Альбом с образцами подписей при наличии в Платежном Центре актуальных документов, подтверждающих полномочия такого лица).

Если по итогам расчетного периода нетто-позиция в соответствующей валюте определяется в Реестре в пользу Платежного Центра, то Общество в течение рабочего дня, когда Реестр был предоставлен Платежным Центром Обществу, перечисляет денежные средства в соответствующей валюте в размере суммы определенных нетто-позиций на счет Платежного Центра, указанный в уведомлении Платежного Центра, согласно пункту 11.1.1.1.

11.7.3. Перечисление сумм определенных позиций на нетто-основе осуществляется в безусловном порядке на основании предоставленного Платежным Центром Реестра. В случае несогласия Общества с расчетом в соответствующей валюте, отраженным в Реестре, Общество, после перечисления денежных средств в полном объеме, согласно полученного от Платежного Центра Реестра, предоставляет Платежному Центру мотивированный контррасчет с требованием о составлении акта сверки. Окончательное урегулирование спорных вопросов осуществляется Платежным Центром и Обществом при подписании вышеуказанного акта сверки, на основании которого осуществляются окончательные расчеты.

11.7.4. В случае неисполнения Обществом обязательств, предусмотренных п. 11.7.2 настоящей Оферты, Платежный Центр, начиная с Банковского Дня, следующего за днем неисполнения Обществом указанных обязательств, вправе в одностороннем внесудебном порядке прекратить свои обязательства перед Обществом по перечислению денежных средств в соответствующей валюте в размере суммы определенных нетто-позиций в пользу Общества путем зачета встречных однородных (денежных) требований, срок исполнения которых наступил, путем уменьшения суммы определенных нетто-позиций в пользу Общества на сумму задолженности Общества, образовавшейся в результате неисполнения обязательств.

11.8. Каждая Сторона самостоятельно несёт расходы, связанные с перечислением денежных средств, и любые другие комиссии банка-корреспондента.

11.9. Настоящим Стороны договорились осуществлять в рамках настоящей Оферты расчеты с использованием реквизитов банковского счета, используемого Сторонами при

осуществлении расчетов в рамках Платежного сервиса «Золотая Корона – Денежные переводы» Платежной системы «Золотая Корона» до того момента, пока Общество не информирует Платежный Центр об использовании для целей расчетов иного банковского счета, с учетом порядка изменения банковских реквизитов Общества, предусмотренного настоящей Офертой.

## **12. ОСОБЕННОСТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОТДЕЛЬНЫХ ВИДОВ ПЕРЕВОДОВ**

### **12.1. ПЕРЕВОД С КОНВЕРТАЦИЕЙ**

12.1.1. Моментом принятия Перевода с конвертацией является момент принятия к исполнению Распоряжения Общества Платежным Центром. Моментом выдачи Перевода с конвертацией является момент направления Обществом Официального уведомления о выдаче Перевода, которое является основанием для формирования Распоряжения Платежного Центра и проведения расчетов.

12.1.2. При осуществлении Перевода с конвертацией Распоряжение Общества/Платежного Центра формируется в валюте принятия/выдачи Перевода в размере суммы, достаточной для конвертации Суммы Перевода и соответствующего вознаграждения за выдачу Суммы Перевода по курсу конвертации, определяемому в соответствии с пунктом 2.15. настоящей Оферты. В рамках Оферты могут осуществляться Переводы с конвертацией в валюте, предусмотренной настройками Программного обеспечения.

12.1.3. Порядок расчетов по Переводам с конвертацией при наличии Счета определяется условиями настоящей Оферты с учетом следующего:

12.1.3.1. В целях осуществления Перевода с конвертацией, проводимой на момент принятия Перевода, Платежный Центр списывает денежные средства со Счета Общества в валюте принятия Перевода в сумме, достаточной для исполнения Распоряжения Общества по курсу конвертации, определяемому на момент принятия Перевода с конвертацией, и конвертирует денежные средства в валюту выдачи Перевода, которая зачисляется на Счет Общества, обслуживающего Клиента-получателя, после выдачи Перевода с конвертацией.

12.1.3.2. В целях осуществления Перевода с конвертацией, проводимой на момент выдачи Перевода, Платежный Центр после выдачи Перевода с конвертацией и получения Официального уведомления о выдаче Перевода конвертирует денежные средства в валюту выдачи Перевода, которую выбрал Клиент-получатель, по курсу конвертации, определяемому на момент выдачи Перевода с конвертацией, и формирует Распоряжение Платежного Центра в валюте выдачи Перевода с конвертацией, которая зачисляется на Счет Общества, обслуживающего Клиента-получателя.



12.1.4. Порядок осуществления Перевода с конвертацией при отсутствии Счета определяется условиями настоящей Оферты с учетом следующего:

12.1.4.1. При обращении Клиента-получателя за выдачей Перевода с конвертацией, проводимой на момент выдачи, Обязательство Платежного Центра учитывается и исполняется в валюте выдачи Перевода.

12.1.4.2. При обращении Клиента-отправителя в Общество для отправки Суммы Перевода с конвертацией, проводимой на момент принятия, Общество инициирует Перевод и принимает Сумму Перевода и Клиентский сбор при условии успешной Авторизации, согласно пункту 11.1.2 настоящей Оферты.

12.1.5. Перевод с конвертацией на момент выдачи осуществляется в валюте, представленной в настройках Программного обеспечения, и возможен исключительно при одновременном наличии согласия Клиента-отправителя, предварительно полученного при инициировании Перевода, и предъявлении Клиентом-получателем требования о выдаче ему Перевода с конвертацией на момент выдачи.

12.1.6. При отмене Клиентом-отправителем Перевода с конвертацией, проводимой на момент принятия Перевода, порядок выдачи указанного Перевода Обществом определяется и обуславливается отрезком времени, исчисляемым в минутах.

12.1.6.1. В случае если Клиент-отправитель обратился в Общество, посредством которого совершал Перевод с конвертацией, проводимой на момент принятия Перевода, в течение 30 (Тридцати) минут после совершения такого Перевода, Общество формирует в Программном обеспечении и передает Платежному Центру Официальное уведомление о расторжении договора и возврате денежных средств, переданных Обществу в рамках этого договора. Возврат денежных средств осуществляется в порядке, предусмотренном для данного основания настоящей Офертой. Возврат Перевода с конвертацией на условиях настоящего пункта осуществляется единовременно в течение календарных суток в отношении конкретного Клиента-отправителя.

12.1.6.2. В случае если Клиент-отправитель обратился в Общество, посредством которого совершал Перевод с конвертацией, по вопросу отмены второго и/или каждого последующего в течение календарных суток Перевода с конвертацией, проводимой на момент принятия Перевода, либо по истечении 30 (Тридцати) минут после совершения такого Перевода, Общество направляет Платежному Центру Официальное уведомление о выдаче Суммы Перевода Клиенту-отправителю в статусе Клиента-получателя. Порядок выдачи Перевода и расчет соответствующего вознаграждения Общества за выдачу Перевода регламентируются соответствующими разделами настоящей Оферты.

. Выдача такого Перевода осуществляется в валюте выдачи Перевода с конвертацией, кроме прямо предусмотренных случаев, в том числе:

- ✓ Предъявление Клиентом-отправителем в качестве Клиента-получателя требования о выдаче ему Перевода с конвертацией на момент выдачи;
- ✓ В случаях совершения Перевода с использованием банковской карты, прямо предусмотренных Программным обеспечением и договором между Клиентом и Обществом. Выдача такого Перевода с конвертацией осуществляется Обществом с использованием запрашиваемых Программным обеспечением реквизитов счета Клиента-отправителя в качестве Клиента-получателя, исключительно в валюте принятия Перевода по курсу РНКО «Платежный Центр» (ООО), действующему на момент выдачи, и в размере, не превышающем Сумму Перевода с конвертацией, проведенной на момент принятия Перевода.

12.1.7. Размеры вознаграждений за осуществление Перевода с конвертацией определяются Тарифами и соответствуют установленным в Тарифах соответствующим вознаграждениям по переводам, если прямо не указано иное.

## **12.2. ПЕРЕВОД ЗА СЧЕТ ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ**

12.2.1. Перевод, совершаемый за счет электронных денежных средств, является переводом в рамках настоящей Оферты, осуществляется на основании содержащего Идентификатор электронного кошелька распоряжения Клиента с применением программно-аппаратных комплексов, установленных в Пунктах, путем возврата Клиенту остатка электронных денежных средств, учтенных в Платежном Центре.

12.2.2. Термины, дополнительно используемые при осуществлении данной разновидности Перевода:

12.2.2.1. Электронные денежные средства – денежные средства в валюте Российской Федерации, предварительно предоставленные Клиентом – физическим лицом Платежному Центру в соответствии с заключенным между ними договором о комплексном обслуживании клиента.

12.2.2.2. Идентификатор электронного кошелька – уникальный 13-значный номер, определяемый в соответствии с заключенным между Клиентом и Платежным Центром договором о комплексном обслуживании клиента.

12.2.2.3. Разовый секретный пароль - уникальный набор символов, предоставляемый Клиенту Платежным Центром для подтверждения направления Клиентом Распоряжения

Клиента. Использование Клиентом Разового секретного пароля является аналогом собственноручной подписи. Разовый секретный пароль имеет ограниченный срок действия.

12.2.2.4. Распоряжение Клиента – волеизъявление Клиента-отправителя (физического лица), содержащее Идентификатор электронного кошелька, об осуществлении Перевода на свое имя за счет Электронных денежных средств.

12.2.3. При обращении Клиента в Пункт, обладающий соответствующими настройками Программного обеспечения, с целью осуществления Перевода за счет электронных денежных средств, Клиент предоставляет работнику Пункта документ, удостоверяющий личность. Работник Пункта производит проверку личности Клиента посредством сверки документов, удостоверяющих личность, установленных действующим законодательством страны инкорпорации Общества, с личностью обратившегося лица (в частности, путем сверки фотографии в документе с внешностью обратившегося лица).

12.2.4. В случае успешной проверки личности Клиента, работник Пункта формирует в Программном обеспечении и передает Платежному Центру запрос о регистрации Распоряжения Клиента, содержащий следующие данные:

12.2.4.1. Фамилию, имя и отчество (если иное не вытекает из закона или национального обычая) Клиента;

12.2.4.2. Идентификатор электронного кошелька;

12.2.4.3. Сумму Перевода и валюту, в которой Клиент предполагает совершить Перевод за счет электронных денежных средств.

12.2.5. Платежный Центр проверяет данные, содержащиеся в запросе о регистрации Распоряжения Клиента, переданном Обществом.

12.2.6. В случае успешной проверки данных, содержащихся в запросе о регистрации Распоряжения Клиента, Платежный Центр направляет по номеру телефона Клиента, известному Платежному Центру на основании договорных отношений с Клиентом, смс-сообщение с Разовым секретным паролем.

12.2.7. Работник Пункта запрашивает у Клиента-отправителя Разовый секретный пароль и вносит его в Программное обеспечение, что означает подтверждение Клиентом Разовым секретным паролем данных запроса о регистрации Распоряжения Клиента. После чего работник Пункта передает Платежному Центру Официальное уведомление и запрос, содержащий данные, предусмотренные пунктами 12.2.4.1-12.2.4.3 настоящей Оферты.

12.2.8. На основании Официального уведомления о приеме данных и подтвержденного запроса о регистрации Распоряжения Клиента, Платежный Центр на основании данных,

полученных от Общества, осуществляет Перевод за счет электронных денежных средств.

12.2.9. После передачи Обществом Официального уведомления и запроса в Платежный Центр в соответствии с п. 12.2.7 настоящей Оферты, внесение изменений в Распоряжение Клиента лица невозможно.

### **12.3. ОСОБЕННОСТИ ВЫДАЧИ ПЕРЕВОДА, СОВЕРШЕННОГО С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БАНКОВСКОЙ КАРТЫ, В ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ**

12.3.1. Перевод, совершенный с использованием банковской карты Клиентом самому себе (с целью обращения в качестве Клиента-получателя за выдачей указанного Перевода) в иностранной валюте в соответствии с заключенным между Клиентом и Платежным Центром договором о комплексном обслуживании клиента, является Переводом и подлежит выдаче Обществом в рамках настоящей Оферты.

12.3.2. При обращении Клиента-отправителя в качестве Клиента-получателя в Общество за получением Суммы Перевода, осуществленного согласно п. 12.3.1 настоящей Оферты, Общество запрашивает у Клиента-получателя Контрольный Номер Перевода, проверяет наличие Суммы Перевода и его готовность к выдаче посредством Программного обеспечения.

12.3.3. В случае готовности Суммы Перевода к выдаче Общество производит проверку личности Клиента посредством сверки документов, удостоверяющих личность, необходимых в соответствии с требованиями к осуществлению денежных переводов, установленными действующим законодательством Российской Федерации (в частности путем сверки фотографии в документе с внешностью обратившегося лица и сверки данных документа, удостоверяющего личность, с данными о Клиенте-отправителе, зафиксированными в Программном обеспечении). При любом несоответствии представленных Клиентом сведений с данными, зафиксированными в Программном обеспечении, Общество, обслуживающее Клиента-получателя, отказывает в выдаче Перевода.

12.3.4. В случае успешной проверки личности Клиента Общество запрашивает у Клиента оригинал банковской карты, с использованием которой был совершен Перевод.

12.3.4.1. Общество посредством Программного обеспечения производит проверку персонализирующих данных предоставленного оригинала банковской карты Клиента с данными, зафиксированными в Программном обеспечении (в том числе посредством сверки эмбоссированных или иным способом нанесенных на оригинал персонифицированной (именной) банковской карты реквизитов и сведений). При любом несоответствии сведений и/или предоставлении Клиентом Обществу

неперсонифицированной банковской карты, Общество, обслуживающее Клиента-получателя, отказывает в выдаче Перевода.

12.3.4.2. Работник Общества производит сличение личной подписи Клиента, проставленной в договоре, заключаемом Обществом с Клиентом-получателем с целью получения Перевода, с личной подписью Клиента в документе, удостоверяющем личность, а также с образцом подписи на полосе для подписи на оборотной стороне предоставленного оригинала банковской карты Клиента. При выявлении различия или несоответствия между представленными образцами подписи, Общество, обслуживающее Клиента-получателя, отказывает в выдаче Перевода.

12.3.5. В случае успешной проверки личности Клиента и сведений о Клиенте-отправителе, зафиксированных в Программном обеспечении, с представленными Клиентом-отправителем в качестве Клиента-получателя, Общество выдает Сумму Перевода наличными денежными средствами в валюте Суммы Перевода в порядке, предусмотренном настоящей Офертой.

#### **12.4. ОСОБЕННОСТИ ВЫДАЧИ ПЕРЕВОДА С ИНФОРМИРОВАНИЕМ О ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ ВЫДАЧИ ПЕРЕВОДА**

12.4.1. Общество, обслуживающее Клиента-отправителя, вправе информировать Клиента-отправителя и/или Клиента-получателя о предварительных условиях выдачи Перевода путем направления Клиенту-отправителю и/или Клиенту-получателю информации в любой форме по реквизитам или контактам, указанным Клиентом-отправителем при отправке Перевода.

12.4.2. С целью осуществления информирования Клиента-отправителя и/или Клиента-получателя о предварительных условиях выдачи Перевода Общество, обслуживающее Клиента-отправителя, возлагает на Платежный Центр обязанность по информированию Клиента-отправителя и/или Клиента-получателя о предварительных условиях выдачи Перевода Клиенту-получателю. В целях обеспечения исполнения указанной обязанности Платежный Центр имеет право привлекать третьих лиц.

12.4.3. После приема к исполнению распоряжения Клиента-отправителя на условиях настоящей Оферты Платежный Центр направляет Клиенту-отправителю и/или Клиенту-получателю по реквизитам или контактам, указанным Клиентом-отправителем при отправке Перевода, информацию, содержащую уникальную ссылку, предоставляющую возможность Клиенту-отправителю и/или Клиенту-получателю получить информацию о

предварительных условиях выдачи Перевода и, в свою очередь, проинформировать о таких предварительных условиях выдачи Перевода Общество, которое примет на обслуживание Клиента-получателя, в том числе о валюте и курсе конвертации Перевода.

12.4.4. Информирование Общества, обслуживающего Клиента-получателя, о предварительных условиях выдачи Перевода Клиенту-получателю осуществляется Платежным Центром путем фиксирования в Программном обеспечении предварительных условий выдачи Перевода, выбранных Клиентом-отправителем или Клиентом-получателем. Фиксирование в Программном обеспечении условий осуществляется на период времени, указанный Клиенту при информировании Платежным Центром о предварительных условиях выдачи Перевода Клиенту-получателю.

12.4.5. Общество, обслуживающее Клиента-получателя, вправе выдать Перевод Клиенту-получателю на условиях, зафиксированных в Программном обеспечении.

## **12.5. БАЗОВЫЙ ПЕРЕВОД**

12.5.1. Базовый перевод - это Перевод, при осуществлении которого Обществом, обслуживающим Клиента-отправителя, обеспечиваются уведомления Клиента-отправителя и Клиента-получателя об отправке Базового перевода, а также уведомление Клиента-отправителя о выдаче Базового перевода, и предоставление информации, сопровождающей Базовый перевод (в том числе Контрольный Номер Перевода, информация об уточнении статуса Перевода). Если прямо не предусмотрено иное, порядок осуществления Перевода/Перевода с конвертацией применяется к Базовому переводу в рамках настоящей Оферты.

12.5.2. С целью обеспечения предоставления Клиенту-отправителю и Клиенту-получателю информации о Базовом переводе, предусмотренной п. 12.5.1 настоящей Оферты, Общество, обслуживающее Клиента-отправителя, возлагает на Платежный Центр исполнение обязательства по уведомлению Клиентов. В целях обеспечения исполнения возложенного на него обязательства Платежный Центр имеет право привлекать третьих лиц.

12.5.3. На основании Официального уведомления о приеме Перевода Платежный Центр формирует соответствующее уведомление, содержащее всю необходимую информацию для осуществления уведомлений Клиента-отправителя и Клиента-получателя, предусмотренных пунктом 12.5.1 настоящей Оферты. Далее после осуществления Обществом, обслуживающим Клиента-получателя, выдачи Перевода и направлении Официального уведомления о выдаче Перевода Платежному Центру Платежный Центр

формирует соответствующее уведомление, содержащее всю необходимую информацию для осуществления уведомления Клиента-отправителя о выдаче Базового перевода.

12.5.4. Платежный Центр после получения в Программном обеспечении соответствующих Официальных уведомлений о статусе Базового перевода незамедлительно уведомляет Клиента-отправителя и Клиента-получателя об отправке Базового перевода или Клиента-отправителя о выдаче Базового перевода и предоставляет необходимую информацию о Базовом переводе, сопровождающую такой Перевод, посредством направления текстовых и/или электронных сообщений, предусмотренных в рамках договорных отношений с Клиентом-отправителем, по предоставленным Клиентом-отправителем номерам мобильных (сотовых) телефонов (своего и Клиента-получателя), указанным Клиентом-отправителем при отправке Базового перевода.

12.5.5. Уведомления Клиента-отправителя и Клиента-получателя, а также предоставление Клиенту-получателю всей необходимой информации, предусмотренной настоящей Офертой, считаются осуществленными Обществом, обслуживающим Клиента-отправителя/Платежный Центр надлежащим образом в момент успешной отправки текстовых и/или электронных сообщений в центры операторов услуг подвижной (сотовой) радиотелефонной связи Клиентов, либо с момента получения статуса о доставке до устройства Клиента-отправителя и/или Клиента-получателя с указанием тех номеров мобильных (сотовых) телефонов, которые сообщил Клиент-отправитель при отправке Базового перевода.

12.5.6. Общество, обслуживающее Клиента-отправителя/Платежный Центр признаются надлежащим образом осуществившими уведомления, предусмотренные пунктом 12.5.1 настоящей Оферты, а также предоставившими всю необходимую информацию, предусмотренную Офертой для Базового перевода, вне зависимости от работоспособности телефонов/устройств сотовой связи Клиентов, включая статус состояния сети и зоны действия оператора услуг подвижной (сотовой) радиотелефонной связи, невозможность получения мобильных данных, выключенный или иной режим, делающий невозможным получение текстовых и электронных сообщений на устройстве.

12.5.7. Платежный Центр не вступает в правоотношения с Клиентами при обеспечении уведомлений, предусмотренных настоящим пунктом Оферты, а также при осуществлении указанных уведомлений, и ни в каких случаях не несет ответственность перед Клиентом-отправителем и/или Клиентом-получателем в отношении обеспечения или осуществления уведомлений, предусмотренных Офертой.

12.5.8. Размеры вознаграждений за осуществление Базового перевода определяются Тарифами.

## **12.6. ОСОБЕННОСТИ ВЫДАЧИ ПЕРЕВОДА, НАПРАВЛЕННОГО В РЕСПУБЛИКУ ТАДЖИКИСТАН**

12.6.1. Выдача Перевода на территории Республики Таджикистан, отправленного в рамках настоящей Оферты, обеспечивается Платежным Центром как участником Платежной системы «Золотая Корона» в рамках его взаимодействия с Платежной системой CONTACT.

12.6.2. Размеры вознаграждений за осуществление Перевода в Республику Таджикистан определяются Тарифами.

## **13. ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ И НАЛОГИ**

13.1. Размеры вознаграждений Сторон за исполнение обязательств в рамках настоящей Оферты, в том числе, в целях осуществления Перевода, определяются Тарифами, являющимися Приложением к настоящей Оферте, и/или Правилами Сервиса и приложениям к ним.

Все вознаграждения включают все налоги, установленные законодательством страны инкорпорации Стороны, за исключением прямо указанных в настоящей Оферте случаев. Размеры вознаграждений Сторон устанавливаются в пределах размеров, определенных в настоящем пункте:

<b>Клиентский сбор</b>	<b>Вознаграждение Общества</b>	<b>Вознаграждение Платежного Центра</b>
0-5 % от Суммы Перевода*	0-5 % от Суммы Перевода*	0-5 % от Суммы Перевода*

\*кроме случаев, когда вознаграждение Сторон определяется Тарифами как фиксированная денежная сумма.

При установлении конкретных размеров вознаграждений Сторон в рамках указанных диапазонов применяются следующие критерии:

- ✓ Направление Перевода;
- ✓ Валюта Перевода;
- ✓ Вид Перевода;
- ✓ Участие/неучастие Общества в различных маркетинговых или иных стимулирующих акциях в рамках Оферты; ✓ Иные критерии.



**13.2. Клиентский сбор.** За оказание Клиенту-отправителю услуги перевода денежных средств по поручению Клиента-отправителя Клиенту-получателю с Клиента-отправителя взимается Клиентский сбор в размере, установленном Тарифами, если иное не предусмотрено Офертой или соглашением Сторон. При расчете Клиентский сбор округляется до ближайшего целого значения разменной денежной единицы (центов, евроцентов или аналогичных разменных единиц других валют), но не более двух знаков после запятой, за исключением Переводов в рублях Российской Федерации. При Переводах в рублях Российской Федерации Клиентский сбор округляется до ближайшего целого значения денежной единицы в сторону увеличения (без применения дробной части: копеек). При этом размер вознаграждения Платежного Центра увеличивается на сумму, на которую Клиентский сбор был увеличен с целью округления.

**13.3. Вознаграждение Общества.** За выдачу Перевода Обществом Платежный Центр выплачивает Обществу вознаграждение в размере, установленном Тарифами, если иное не предусмотрено Офертой или соглашением Сторон.

На момент присоединения к настоящей Оферте в качестве Общества иностранного юридического лица, вознаграждение такого Общества не облагается в Российской Федерации налогом на добавленную стоимость на основании статей 146 и 148 Налогового кодекса Российской Федерации и не облагается налогом на прибыль на основании пункта 2 статьи 309 Налогового кодекса Российской Федерации.

На момент присоединения к настоящей Оферте в качестве Общества юридического лица, зарегистрированного на территории Российской Федерации, вознаграждение такого Общества не облагается в Российской Федерации налогом на добавленную стоимость на основании подп. 3 п. 3 ст. 149 Налогового кодекса Российской Федерации.

В случае изменения законодательства Российской Федерации, предусматривающего какие бы то ни было вычеты/удержания с платежей, подлежащих перечислению Обществу, вознаграждение Общества подлежит увеличению таким образом, чтобы сумма, подлежащая перечислению Обществу, соответствовала сумме вознаграждения Общества, предусмотренной условиями настоящей Оферты, которую получило бы Общество в случае отсутствия таких вычетов и удержаний.

**13.4. Вознаграждение Платежного Центра.** При отправке Суммы Перевода Общество выплачивает Платежному Центру вознаграждение в размере, установленном Тарифами, если иное не предусмотрено Офертой или соглашением Сторон.

На момент присоединения Общества к настоящей Оферте вознаграждение Платежного Центра не облагается в Российской Федерации налогом на добавленную стоимость на основании подп. 3 п. 3 ст. 149 Налогового кодекса Российской Федерации. Если действующее законодательство страны, в которой зарегистрировано Общество, или ее местных органов предусматривает какие бы то ни было вычеты/удержания (в виде налогов, сборов) с платежей, подлежащих перечислению Платежному Центру, Общество вправе в письменном виде направить Платежному Центру за соответствующий период с даты начала календарного года и до даты предоставления Обществу справки о подтверждении постоянного местопребывания Платежного Центра в Российской Федерации уведомление по форме, утвержденной Платежным Центром, и содержащее информацию о таких удержаниях, которые должны быть начислены, удержаны и уплачены в соответствии законодательством страны, в которой зарегистрировано Общество, с вознаграждений, выплаченных Платежному Центру за указанный период, но не были удержаны при перечислении вознаграждения Платежного Центра. Форма уведомления размещена в сети Интернет на сайте [www.nko.ru](http://www.nko.ru).

Совместно с уведомлением Общество обязано предоставить заверенные копии документов, подтверждающих уплату в бюджет страны, в которой зарегистрировано Общество, каких бы то ни было налогов/сборов с платежей, подлежащих перечислению Платежному Центру. Платежный Центр вправе требовать от Общества предоставления дополнительных документов (информации), в том числе, подтверждающих факт указанной уплаты. Общество обязано предоставить такие документы (информацию) в течение 10 (Десяти) календарных дней с момента соответствующего запроса Платежного Центра. Все предоставляемые документы должны быть подписаны уполномоченными лицами (от лица Общества, - лицами, включенными в карточку с образцами подписей и оттиска печати/Альбом с образцами подписей при наличии в Платежном Центре актуальных документов, подтверждающих полномочия такого лица).

Платежный Центр вправе перечислить Обществу денежные средства в размере суммы, указанной в уведомлении Общества, при совокупности следующих условий:

- ✓ Уведомление, указанное в настоящем пункте, заполнено верно, внесенная информация корректна;
- ✓ Обществом своевременно предоставлены все документы, подтверждающие данные в уведомлении, в том числе дополнительные документы, которые были запрошены Платежным Центром;

- ✓ Согласия Платежного Центра с данными, содержащимися в уведомлении Общества. Платежный Центр вправе отказать в перечислении денежных средств Обществу в случае невыполнения Обществом любого из условий, предусмотренных выше. При этом Общество вправе направить скорректированное уведомление повторно для согласования Платежным Центром.

13.5. Платежный Центр принимает на себя все обязательства, касающиеся выплаты налогов, подлежащих выплате в Российской Федерации при предоставлении Клиентам услуг по переводу денежных средств без открытия банковского счета, включая, но, не ограничиваясь, с вознаграждения Платежного Центра, выплачиваемого Обществом Платежному Центру.

13.6. Общество принимает на себя все обязательства, касающиеся выплаты налогов, подлежащих выплате в государствах ведения своей деятельности при предоставлении Клиентам услуг по переводу денежных средств без открытия банковского счета, включая, но, не ограничиваясь, с вознаграждения Общества, выплачиваемого Платежным Центром Обществу и любых вознаграждений Общества, выплачиваемых Клиентом Обществу.

## **14. ПОРЯДОК ДОСУДЕБНОГО РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ.**

### **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

14.1. Любые споры, возникающие из настоящей Оферты или в связи с ней, включая любые вопросы, касающиеся ее наличия, действительности или прекращения, передаются в арбитраж и подлежат окончательному разрешению в Арбитражном суде Новосибирской области. Арбитражное разбирательство ведется на русском языке. Применимым правом является материальное и процессуальное право Российской Федерации.

14.2. В случае оспаривания Обществом факта совершения им действий в рамках Оферты, до передачи спора в арбитражный суд Общество обязано направить по адресу Платежного Центра претензию. Если в Системном журнале содержится запись, подтверждающая факт совершения Обществом действий, Платежный Центр в течение 10 (Десяти) рабочих дней со дня получения претензии направляет Обществу ответ с приложением выписки из Системного журнала. Если в Системном журнале отсутствует такая запись, Платежный Центр в тот же срок уведомляет об этом Общество.

14.3. Ни одна Сторона не несет ответственности перед другой Стороной за просрочку исполнения или неисполнение обязательств, если это явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (включая, в том числе, стихийные бедствия, государственные запреты

или принятие законодательных актов, а также существенное изменение курса валют). Сторона, затронутая обстоятельствами непреодолимой силы, своевременно направляет другой Стороне письменное уведомление о сложившейся ситуации с указанием причины просрочки в исполнении или неисполнения обязательств по Оферте. Такая Сторона предпринимает разумные действия в целях соблюдения условий и положений Оферты в максимально возможном объеме и максимально возможные сроки.

14.4. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Оферте в соответствии с законодательством Российской Федерации и/или страны инкорпорации Общества.

14.4.1. В случае нарушения Обществом порядка выдачи Перевода, предусмотренного настоящей Офертой, Платежный Центр вправе взыскать с Общества, обслуживающего Клиента-получателя, штраф в размере 5 000 (Пяти тысяч) рублей за каждую выдачу Перевода с нарушением. Общество уплачивает штраф на основании письменной претензии Платежного Центра в течение 10 (Десяти) рабочих дней с момента получения такой претензии. В случае неисполнения Обществом обязанности по уплате штрафа в установленный срок, Платежный Центр вправе требовать уплаты штрафа, процентов за пользование чужими денежными средствами в размере, предусмотренном законодательством Российской Федерации, и расходов, связанных с взысканием штрафа в судебном порядке. Применимое право и подсудность при этом определяются п. 14.1 настоящей Оферты.

14.4.2. В случае нарушения Обществом порядка выдачи Перевода (в том числе предусмотренного п. 12.3 настоящей Оферты), повлекшего за собой нарушение валютного законодательства Российской Федерации и актов органов валютного регулирования, Общество, обслуживающее Клиента-получателя, несет ответственность за такое нарушение в соответствии с законодательством Российской Федерации.

## **15. ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА И ИЗМЕНЕНИЕ ОФЕРТЫ**

15.1. Настоящая Оферта становится обязательной для исполнения Сторонами с даты присоединения Общества к Оферте. Договор присоединения может быть расторгнут:

15.1.1. по инициативе Общества путем направления письменного уведомления Платежному Центру за 180 (Сто восемьдесят) календарных дней до предполагаемой даты прекращения действия Договора присоединения, по истечении указанного срока Договор присоединения прекращается и считается расторгнутым;

15.1.2. по инициативе Платежного Центра путем направления письменного уведомления Обществу не менее чем за 30 (Тридцать) календарных дней до предполагаемой даты прекращения действия Договора присоединения, по истечении указанного срока Договор присоединения прекращается и считается расторгнутым.

Расторжение Договора присоединения также означает прекращение действия всех отдельных соглашений, заключенных в рамках настоящей Оферты.

15.2. Платежный Центр в одностороннем порядке вправе вносить изменения в настоящую Оферту, путем заблаговременного размещения их в сети Интернет на сайте [www.rnko.ru](http://www.rnko.ru) до даты вступления новой редакции Оферты в силу. Общество обязано самостоятельно регулярно знакомиться с вносимыми в Оферту изменениями и обеспечивать их выполнение работниками Общества.

15.3. В течение срока действия настоящей Оферты любая Сторона вправе немедленно расторгнуть договор, заключенный на условиях Оферты, посредством направления письменного уведомления другой Стороне в порядке, установленном Офертой, в случае наступления любого из следующих событий:

15.3.1. существенного ухудшения финансового положения или коммерческих перспектив другой Стороны, дающих достаточные основания полагать, что такая Сторона не сможет исполнять свои обязательства в соответствии с настоящей Офертой;

15.3.2. изменений законодательства, в результате которых становится невозможным для любой из Сторон оказывать услуги по денежным переводам в соответствии с порядком и процедурой, изложенными в настоящей Оферте, при условии, что Стороны не достигли соглашения об изменении правил оказания услуг по денежным переводам таким образом, чтобы их оказание осуществлялось в соответствии с такими изменениями законодательства;

15.3.3. Сторона действует с превышением своих полномочий, предоставленных ей настоящей Офертой;

15.3.4. Сторона намеревается прекратить свою деятельность.

15.4. В течение срока действия настоящей Оферты в случае наступления любого из следующих событий договор, заключенный на условиях Оферты, считается расторгнутым автоматически:

15.4.1. отзыв у Общества необходимых для его деятельности в рамках Оферты разрешений (лицензии) либо приостановления их действия;

15.4.2. Общество стало неплатежеспособным, объявляет о своей ликвидации, в отношении него инициирована процедура несостоятельности (банкротства), либо такое Общество

произвело общую уступку активов в пользу кредиторов, или совершило нечто аналогичное этому;

15.4.3. Обществом закрыты Счет/Счета, с использованием которых осуществлялись расчеты в рамках настоящей Оферты, при этом Сторонами не согласован порядок осуществления Перевода и расчетов при отсутствии Счета

15.4.4. прекращено участие Общества в статусе участника в Платежной системе «Золотая Корона» по инициативе оператора платежной системы (Платежного Центра).

Договор, заключенный на условиях Оферты, считается прекратившим свое действие с момента получения Платежным Центром информации о наступлении указанных событий.

15.5. Платежный Центр в одностороннем внесудебном порядке вправе принять решение о расторжении договора с Обществом, заключенного на условиях настоящей Оферты, в случае нарушения Обществом условий Оферты. Договор расторгается путем направления Обществу письменного уведомления о расторжении Договора присоединения без соблюдения сроков, предусмотренных п. 15.1.2 настоящей Оферты.

15.6. Прекращение настоящей Оферты или отдельных ее положений не влияет на возникшие права или обязанности любой из Сторон в рамках настоящей Оферты и не влияет на вступление в силу или сохранение в силе какого-либо положения настоящей Оферты, которое было прямо или косвенно предназначено для вступления в силу или сохранения в силе в момент прекращения или после него.

## **16. ЯЗЫК И ПЕРЕВОД**

16.1. Настоящая Оферта подготовлена и заключается на русском или на русском и английском языках. В случае возникновения противоречий между русской и английской версией Оферты, приоритетную силу имеет Оферта, изложенная на русском языке.

16.2. Оферта, изложенная на английском языке, именуется как «KoronaPay Money Transfer (Money Transfer Service Agreement) (the “Offer”)» и / или Golden Crown International Money Transfers.